

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 2



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

65. évfolyam

2022. január 3.

Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL
SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Az Európai Unió Bírósága

2022/C 2/01 Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* 1

V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

Bíróság

2022/C 2/02 C-319/19. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2021. október 28-i ítélete (a Sofiyski gradski sad [Bulgária] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) –Komisia za protivodeystvie na koruptsiyata i za otnemane na nezakonno pridobitoto imushtestvo kontra ZV, AX, „Meditsinski tsentar po dermatologia i estetichna meditsina PRIMA DERM” OOD (Előzetes döntéshozatal – Büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés – 2014/42/EU irányelv – Hatály – A jogellenesen szerzett vagyon büntetőjogi felelősséget megállapító ítélet hiányában történő elkobzását előíró nemzeti szabályozás) . 2

2022/C 2/03 C-636/19. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2021. október 28-i ítélete (a Centrale Raad van Beroep [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Y kontra CAK (Előzetes döntéshozatal – Határon átnyúló egészségügyi ellátás – A „biztosított személy” fogalma – 883/2004/EK rendelet – Az 1. cikk c) pontja – 2. cikk – 24. cikk – A lakóhely szerinti tagállam által a nyugdíjat folyósító tagállam költségére nyújtott természetbeni ellátásokra való jogosultság – 2011/24/EU irányelv – A 3. cikk b) pontjának i. alpontja – 7. cikk – A lakóhely szerinti tagállamtól és a nyugdíjat folyósító tagállamtól eltérő tagállamban igénybe vett egészségügyi ellátás költségeinek visszatérítése – Feltételek) 3

HU

2022/C 2/04	C-650/19. P. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2021. október 28-i ítélete – Vialto Consulting Kft. kontra Európai Bizottság (Fellebbezés – Kártérítési kereset – Szerződésen kívüli felelősség – Előcsatlakozási támogatási eszköz – Decentralizált igazgatás – Az Európai Csalás Elleni Hivatal [OLAF] vizsgálata – Helyszíni ellenőrzések – 2185/96/Euratom, EK rendelet – 7. cikk – Hozzáférés a számítógépes adatokhoz – Digitális kriminalisztikai művelet – A bizalomvédelem elve – A meghallgatáshoz való jog – Nem vagyoni kár)	3
2022/C 2/05	C-909/19. sz. ügy: A Bíróság (tizedik tanács) 2021. október 28-i ítélete (a Curtea de Apel Iași [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – BX kontra Unitatea Administrativ Teritorială D. (Előzetes döntéshozatal – A munkavállalók biztonságának és egészségének védelme – 2003/88/EK irányelv – Munkaidő-szervezés – A 2. cikk 1. és 2. pontja – A „munkaidő” és a „pihenőidő” fogalma – A munkáltató kezdeményezésére végzett kötelező szakmai képzés)	4
2022/C 2/06	C-915/19–C-917/19. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (ötödik tanács) 2021. október 28-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – Eco Fox Srl (C-915/19), Alpha Trading SpA unipersonale (C-916/19), Novaol Srl (C-917/19) kontra Fallimento Mythen SpA (C-915/19), Ministero dell'Economia e delle Finanze, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero delle Politiche agricole, alimentari e forestali, Ministero dello Sviluppo economico (C-915/19–C-917/19), Agenzia delle Dogane e dei Monopoli (C-915/19) (Előzetes döntéshozatal – Állami támogatások – A biodízel piaca – A jövedéki adó megfizetése alól mentesített biodízelkvótákat bevezető támogatási program – Az engedélyezett támogatási program módosítása – A kvóták odaítélésének alapjául szolgáló kritériumok módosítása – Az Európai Bizottsághoz történő előzetes bejelentés kötelezettsége – 659/1999/EK rendelet – Az 1. cikk c) pontja – Az „új támogatás” fogalma – A 794/2004/EK rendelet – A 4. cikk (1) bekezdése – A „létező támogatás módosításának” fogalma)	5
2022/C 2/07	C-95/20. sz. ügy: A Bíróság (kilencedik tanács) 2021. október 28-i ítélete (az Administrativen sad – Varna [Bulgária] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – „VARCHEV FINANS” EOOD kontra Komisija za finansov nadzor (Előzetes döntéshozatal – 2014/65/EU irányelv – A pénzügyi eszközök piacai – (EU) 2017/565 felhatalmazáson alapuló rendelet – Befektetési vállalkozások – 56. cikk – A megfelelésértékelése és a kapcsolódó nyilvántartási kötelezettségek – 72. cikk – A nyilvántartások megőrzése – A megőrzés módjai – Az ügyfelek besorolására vonatkozó információk – A befektetési szolgáltatásokhoz kapcsolatos költségekre és díjakra vonatkozó információk)	6
2022/C 2/08	C-109/20. sz. ügy: A Bíróság (Nagytanács) 2021. október 26-i ítélete (a Högsta domstolen [Svédország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Republiken Polen kontra PL Holdings Sàrl (Előzetes döntéshozatal – Az egyrészről a Belga Királyság kormánya és a Luxemburgi Nagyhercegség kormánya, másrészről a Lengyel Népköztársaság kormánya közötti, a beruházások kölcsönös előmozdításáról és védelméről szóló, 1987. május 19-én aláírt megállapodás – Választottbíróági eljárás – Valamely tagállam beruházója és egy másik tagállam közötti jogvita – Az e megállapodásban előírt, az uniós joggal ellentétes választottbíróági kikötés – Semmisség – Az e jogvitában részes felek közötti ad hoc választottbíróági megállapodás – A választottbíróági eljárásban való részvétel – E másik tagállamnak e választottbíróági megállapodás megkötésére vonatkozó hallgatolagos akaratnyilatkozata – Jogellenesség)	6
2022/C 2/09	C-123/20. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2021. október 28-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ferrari SpA kontra Mansory Design & Holding GmbH, WH (Előzetes döntéshozatal – 6/2002/EK rendelet – Közösségi formatervezési minták – 4., 6. és 11. cikk – Bitorlási kereset – Lajstromozás nélküli közösségi formatervezési minta – A termék egy részének megjelenése – Az oltalmazhatóság feltételei – Összetett termék alkotóeleme – Egyéni jelleg – Nyilvánosságra jutást eredményező cselekmény)	7
2022/C 2/10	C-197/20. és C-216/20. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (kilencedik tanács) 2021. október 28-i ítélete (a Finanzgericht Hamburg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – KAHL G.m.b.H. & Co. K. G. (C-197/20) és C. E. Roeper GmbH (C-216/20) kontra Hauptzollamt Hannover (C-197/20) és Hauptzollamt Hamburg (C-216/20) (Előzetes döntéshozatal – Vámunió – Közös Vámtarifa – Tarifális besorolás – Kombinált Nomenklátúra – 1521 90 91 és 1521 90 99 vámtarifaalszám – Az 1521 90 99 vámtarifaalszámmra vonatkozó magyarázó megjegyzések értelmezése – Megolvasztott, majd a behozatalát megelőzően ismét megszilárdított méhviasz)	8

2022/C 2/11	C-221/20. és C-223/20. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (hetedik tanács) 2021. október 28-i ítélete (a Korkein hallinto-oikeus [Finnország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – Az A Oy (C-221/20) és B Oy (C-223/20) által indított eljárások (Előzetes döntéshozatal – Adózás – 92/83/EGK irányelv – Jövedéki adó – Sör – A 4. cikk (2) bekezdése – Kedvezményes jövedékiadó-mértékek független kisüzemi sörfőzdek által főzött sörre való alkalmazásának a lehetősége – Két vagy több kisüzemi sörfőzde egyetlen független kisüzemi sörfőzdeként való kezelése – Átültetési kötelezettség)	8
2022/C 2/12	C-324/20. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2021. október 28-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Finanzamt B kontra X-Beteiligungsgesellschaft mbH (Előzetes döntéshozatal – 2006/112/EK irányelv – Hozzáadottérték-adó (héta) – Szolgáltatásnyújtás – 63. cikk – A héa esedékessége – A 64. cikk (1) bekezdése – Az olyan szolgáltatásnyújtás fogalma, „amelynek során egymást követő időszakonkénti fizetésre kerül sor” – Részletfizetés ellenében végzett egyszeri szolgáltatás – A 90. cikk (1) bekezdése – Adóalap-csökkentés – A „nemfizetés” fogalma)	9
2022/C 2/13	C-357/20. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2021. október 28-i ítélete (a Verwaltungsgericht Wien [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – IE kontra Magistrat der Stadt Wien (Előzetes döntéshozatal – A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelme – 92/43/EGK irányelv – A 12. cikk (1) bekezdése – Az egyes állatfajok szigorú védelmére irányuló rendszer – A IV. melléklet a) pontja – Cricetus cricetus (mezei hörcsög) – Pihenőhelyek és párási vagy költőhelyek – Károsítás vagy elpusztítás)	10
2022/C 2/14	C-462/20. sz. ügy: A Bíróság (tizedik tanács) 2021. október 28-i ítélete (a Tribunale di Milano [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Associazione per gli Studi Giuridici sull'Immigrazione (ASGI), Avvocati per niente onlus (APN), Associazione NAGA – Organizzazione di volontariato per l'Assistenza Socio-Sanitaria e per i Diritti di Cittadini Stranieri, Rom e Sinti kontra Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento per le politiche della famiglia, Ministero dell'Economia e delle Finanze (Előzetes döntéshozatal – 2003/109/EK irányelv – Harmadik országok huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező állampolgárainak jogállása – 11. cikk – 2011/98/EU irányelv – Az összevont engedéllyel rendelkező, harmadik országból származó munkavállalók jogai – 12. cikk – 2009/50/EK irányelv – Az európai kékkártyával rendelkező harmadik országbeli állampolgárok jogai – 14. cikk – 2011/95/EU irányelv – A nemzetközi védelemben részesülő személyek jogai – 29. cikk – Egyenlő bánásmód – Szociális biztonság – 883/2004/EK rendelet – A szociális biztonsági rendszerek koordinálása – 3. cikk – Családi ellátások – Szociális segítségnyújtás – Szociális védelem – Árukhoz és szolgáltatásokhoz való hozzáférés – A harmadik országbeli állampolgárokat a „családikedvezmény-kártyára” való jogosultságból kizáró tagállami szabályozás) . .	11
2022/C 2/15	C-428/21. PPU. és C-429/21. PPU. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (első tanács) 2021. október 26-i ítélete (a Rechtbank Amsterdam [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – HM (C-428/21 PPU) és TZ (C-429/21 PPU) ellen kibocsátott európai elfogatóparancs végrehajtása (Előzetes döntéshozatal – Sürgősségi előzetes döntéshozatali eljárás – Büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés – Európai elfogatóparancs – 2002/584/JB kerethatározat – A 27. cikk (3) bekezdésének g) pontja és (4) bekezdése – Az átadás alapjául szolgáló bűncselekményektől eltérő bűncselekmények miatt büntetőeljárás lefolytatásához való hozzájárulás iránti kérelem – A 28. cikk (3) bekezdése – Az érintett személy egy másik tagállamnak való további átadásához való hozzájárulás iránti kérelem – Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikke – A hatékony bírói jogvédelemhez való jog – Az érintett személy ahhoz való joga, hogy őt a végrehajtó igazságügyi hatóság meghallgassa – Részletes szabályok)	12
2022/C 2/16	C-84/21. sz. ügy: A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2021. február 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Iveco Orecchia SpA kontra Brescia Trasporti SpA	12
2022/C 2/17	C-415/21. P. sz. ügy: A Törvényszék (kilencedik tanács) T-310/20. sz., Comercializadora Eloro contra EUIPO – Zumex Group (JUMEX) ügyben 2021. április 28-án hozott ítélete ellen a Comercializadora Eloro S. A. által 2021. július 7-én benyújtott fellebbezés	13
2022/C 2/18	C-508/21. P. sz. ügy: A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-47/19. sz., Dansk Erhverv kontra Bizottság ügyben 2021. június 9-én hozott ítélete ellen az Európai Bizottság által 2021. augusztus 18-án benyújtott fellebbezés	14
2022/C 2/19	C-509/21. P. sz. ügy: A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-47/19. sz., Dansk Erhverv kontra Bizottság ügyben 2021. június 9-én hozott ítélete ellen az Interessengemeinschaft der Grenzhändler (IGG) által 2021. augusztus 18-án benyújtott fellebbezés	15

2022/C 2/20	C-511/21. P. sz. ügy: A Törvényszék (első tanács) T-202/17. sz. Calhau Correia de Paiva kontra Bizottság ügyben 2021. június 9-én hozott ítélete ellen az Európai Bizottság által 2021. augusztus 19-én benyújtott fellebbezés	16
2022/C 2/21	C-544/21. sz. ügy: A Landesgericht Mainz (Németország) által 2021. augusztus 31-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – ID kontra Stadt Mainz	17
2022/C 2/22	C-552/21. sz. ügy: A Verwaltungsgericht Wiesbaden (Németország) által 2021. szeptember 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – FT kontra Land Hessen	18
2022/C 2/23	C-562/21. sz. ügy: A Rechtbank Amsterdam (Hollandia) által 2021. szeptember 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – X ellen kibocsátott európai elfogatóparancs; a másik fél az eljárásban: Openbaar Ministerie	19
2022/C 2/24	C-563/21. sz. ügy: A Rechtbank Amsterdam (Hollandia) által 2021. szeptember 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Y ellen kibocsátott európai elfogatóparancs; a másik fél az eljárásban: Openbaar Ministerie	20
2022/C 2/25	C-566/21. sz. ügy: A Curtea de Apel Cluj (Románia) által 2021. szeptember 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – AA kontra Banca S	20
2022/C 2/26	C-568/21. sz. ügy: A Raad van State (Hollandia) által 2021. szeptember 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid; többi fél: a kiskorú gyermekeik képviselőiben is eljáró E. és S.	21
2022/C 2/27	C-575/21. sz. ügy: A Verwaltungsgericht Wien (Ausztria) által 2021. szeptember 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – WertInvest Hotelbetriebs GmbH	21
2022/C 2/28	C-614/21. sz. ügy: A Rechtbank Den Haag, zittingsplaats 's-Hertogenbosch (Hollandia) által 2021. október 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – G kontra Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid	23
2022/C 2/29	C-636/21. sz. ügy: A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2021. október 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – NN kontra Regione Lombardia	24
2022/C 2/30	C-639/21. sz. ügy: A Cour de cassation (Franciaország) által 2021. október 19-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – PB kontra Geos SAS, Geos International Consulting Limited	24
2022/C 2/31	C-314/20. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2021. október 13-i végzése (a Tribunal Arbitral Tributário [Centro de Arbitragem Administrativa, CAAD] [Portugália] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – LU kontra Autoridade Tributária e Aduaneira	25

Törvényszék

2022/C 2/32	T-268/17. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 27-i ítélete – Clean Sky 2 közös vállalkozás kontra Revoind Industriale di Pindaru Gelu („Választottbírósi kikötés – A hetedik kutatási, technológia-fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogram (2007 – 2013) keretében megkötött támogatási megállapodás – A szerződés végrehajtásának elmaradása – Az előleg viszfizetése – Késedelmi kamatok – Mulasztási eljárás”)	26
2022/C 2/33	T-269/17. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 27-i ítélete – Clean Sky 2 közös vállalkozás kontra Revoind Industriale di Pindaru Gelu („Választottbírósi kikötés – A hetedik kutatási, technológia-fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogram (2007 – 2013) keretében megkötött támogatási megállapodás – A szerződés végrehajtásának elmaradása – Az előleg viszfizetése – Késedelmi kamatok – Mulasztási eljárás”)	26
2022/C 2/34	T-270/17. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 27-i ítélete – Clean Sky 2 közös vállalkozás kontra Revoind Industriale di Pindaru Gelu („Választottbírósi kikötés – A hetedik kutatási, technológia-fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogram (2007 – 2013) keretében megkötött támogatási megállapodás – A szerződés végrehajtásának elmaradása – Az előleg viszfizetése – Késedelmi kamatok – Mulasztási eljárás”)	27

2022/C 2/35	T-271/17. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 27-i ítélete – Clean Sky 2 közös vállalkozás kontra Revoind Industriale di Pindaru Gelu („Választottbírósi kikötés – A hetedik kutatási, technológia-fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogram (2007 – 2013) keretében megkötött támogatási megállapodás – A szerződés végrehajtásának elmaradása – Az előleg visszafizetése – Késedelmi kamatok – Mulasztási eljárás”)	27
2022/C 2/36	T-318/17. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 27-i ítélete – Clean Sky 2 közös vállalkozás kontra Revoind Industriale di Pindaru Gelu („Választottbírósi kikötés – A hetedik kutatási, technológia-fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogram (2007 – 2013) keretében megkötött támogatási megállapodás – A szerződés végrehajtásának elmaradása – Az előleg visszafizetése – Késedelmi kamatok – Mulasztási eljárás”)	28
2022/C 2/37	T-411/18. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 27-i ítélete – WM kontra Bizottság („Közszolgálat – Tisztviselők – Felvétel – Versenyvizsga-felhívás – EPSO/AD/338/17 nyílt versenyvizsga – A vizsgabizottság azon határozata, hogy a felperest nem bocsátja a versenyvizsga következő szakaszára – Az Alapjogi Charta 21. és 26. cikke – A személyzeti szabályzat 1d. cikkének (1), (4) és (5) bekezdése – Észszerű alkalmazkodás – A fogyatékoságon alapuló hátrányos megkülönböztetés tilalma – 2000/78/EK irányelv – Felelősség – Vagyoni és nem vagyoni kár”)	29
2022/C 2/38	T-220/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 20-i ítélete – Kerstens kontra Bizottság („Közszolgálat – Tisztviselők – Fegyelmi eljárás – EUMSZ 266. cikk – Igazgatási vizsgálatok – A megfelelő ügyintézés elve – A pártatlanság elve – Megsemmisítés iránti és kártérítési kereset”)	29
2022/C 2/39	T-239/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. november 10-i ítélete – Stada Arzneimittel kontra EUIPO – Pfizer (RUXXIMLA) („Európai uniós védjegy – Felszólalási eljárás – A RUXXIMLA európai uniós szövédjegy bejelentése – A korábbi RUXIMERA európai uniós szövédjegy – Viszonylagos kizáró ok – Összetéveszthetőség – Megjelölések hasonlósága – Az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	30
2022/C 2/40	T-248/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. november 10-i ítélete – Stada Arzneimittel kontra EUIPO – Pfizer (RUXYMLA) („Európai uniós védjegy – Felszólalási eljárás – A RUXYMLA európai uniós szövédjegy bejelentése – A korábbi RUXIMERA európai uniós szövédjegy – Viszonylagos kizáró ok – Összetéveszthetőség – Megjelölések hasonlósága – Az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	30
2022/C 2/41	T-353/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. november 10-i ítélete – AC Milan kontra EUIPO – InterES (ACM 1899 AC MILAN) („Európai uniós védjegy – Felszólalási eljárás – Az Európai Uniót megjelölő nemzetközi lajstromozás – ACM 1899 AC MILAN ábrás védjegy – Milan korábbi nemzeti szövédjegyek – Viszonylagos kizáró ok – Összetéveszthetőség – Megjelölések hasonlósága – A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja] – A korábbi védjegy tényleges használatának igazolása – A 207/2009/EK rendelet 42. cikkének (2) és (3) bekezdése [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 47. cikkének (2) és (3) bekezdése] – A megkülönböztető képesség megváltozásának hiánya”)	31
2022/C 2/42	T-443/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. november 10-i ítélete – Sanford kontra EUIPO – Avery Zweckform (Címkék) („Közösségi formatervezési minta – Megsemmisítési eljárás – Címkét ábrázoló, lajstromozott közösségi formatervezési minta – Korábbi formatervezési minta – A nyilvánosságra jutás bizonyítéka – A 6/2002/EK rendelet 7. cikkének (1) bekezdése – Az előírt határidő lejártá után benyújtott bizonyítékok – A fellebbezési tanács mérlegelési jogköre – A 6/2002 rendelet 63. cikkének (2) bekezdése – Megsemmisítési ok – Az egyéni jelleg hiánya – A 6/2002 rendelet 6. cikke és 25. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	32
2022/C 2/43	T-500/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. november 10-i ítélete – Selmikeit & Giczella kontra EUIPO – Boehmert & Boehmert (HALLOWIENER) („Európai uniós védjegy – Megszűnés megállapítása iránti eljárás – HALLOWIENER európai uniós szövédjegy – Tényleges használat hiánya – Az (EU) 2017/1001 rendelet 58. cikke (1) bekezdésének a) pontja”)	32
2022/C 2/44	T-542/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. november 10-i ítélete – Stada Arzneimittel kontra EUIPO – Pfizer (RUXIMBLIS) („Európai uniós védjegy – Felszólalási eljárás – A RUXIMBLIS európai uniós szövédjegy bejelentése – A korábbi RUXIMERA európai uniós szövédjegy – Viszonylagos kizáró ok – Összetéveszthetőség – Megjelölések hasonlósága – Az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	33

2022/C 2/45	T-572/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. november 10-i ítélete – Spisto kontra Bizottság („Közszolgálat – Tisztviselők – Felvétel – EPSO/AD/371/19 nyílt versenyvizsga-felhívás – A vizsgabizottság határozata, amelyben megtagadta a felperesnek a versenyvizsga következő szakaszára való bocsátását – A szakmai tapasztalatra vonatkozó értékelési szempont – A vizsgabizottság által alkalmazott szempontnak a versenyvizsga-felhívással való összeegyeztethetősége”)	33
2022/C 2/46	T-599/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 20-i ítélete – YG kontra Bizottság („Közszolgálat – Tisztviselők – Előléptetés – 2019. évi előléptetési időszak – A felperes AST 9 besorolási fokozatba való előléptetését megtagadó határozat – A személyzeti szabályzat 45. cikke – Az érdekek összehasonlítása – Nyilvánvaló értékelési hiba – Indokolási kötelezettség”)	34
2022/C 2/47	T-610/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 27-i ítélete – Egis Bâtiments International és InCA kontra Parlament („Választottbírói kikötés – A luxembourgi Konrad Adenauer épület kibővítésére és felújítására irányuló projekt – Egyezsre irányuló megállapodás – Titoktartási záradék – A jóhiszeműség elve – Szerződéses felelősség”)	35
2022/C 2/48	T-617/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 20-i ítélete – Standardkessel Baumgarte Holding kontra EUIPO (Standardkessel) („Európai uniós védjegy – A Standardkessel európai uniós szövédjegy bejelentése – Feltétlen kizáró ok – A leíró jelleg hiánya – Megkülönböztető képesség – Az (EU) 2017/1001 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontja”)	35
2022/C 2/49	T-755/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. november 10-i ítélete – Nissan Motor kontra EUIPO – VDL Groep (VDL E-POWER) („Európai uniós védjegy – Felszólalási eljárás – A VDL E POWER európai uniós szövédjegy bejelentése – e-POWER korábbi nemzeti ábrás védjegyek – Viszonylagos kizáró ok – Az összetéveszthetőség hiánya – Megjelölések hasonlósága – Az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja – Indokolási kötelezettség – A 2017/1001 rendelet 94. cikkének (1) bekezdése”)	36
2022/C 2/50	T-756/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. november 10-i ítélete – Nissan Motor kontra EUIPO – VDL Groep (VDL E-POWERED) („Európai uniós védjegy – Felszólalási eljárás – A VDL E-POWERED európai uniós szövédjegy bejelentése – e-POWER korábbi nemzeti ábrás védjegyek – Viszonylagos kizáró ok – Az összetéveszthetőség hiánya – Megjelölések hasonlósága – Az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja – Indokolási kötelezettség – A 2017/1001 rendelet 94. cikkének (1) bekezdése”)	37
2022/C 2/51	T-729/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. november 3-i végzése – Aurubis kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset – Környezet – 2003/87/EK irányelv – Üvegházhatású gáz – A kibocsátási egységek kiosztása – Kibocsátási egységek Németország részére történő átutalása iránti kérelem – A C-271/20. sz. ügyben lefolytatott előzetes döntéshozatali eljárás hatékonyságának a biztosítását célzó, ideiglenes intézkedés iránti nemzeti eljárás keretében előterjesztett kérelem – A Bizottság elutasító határozata – Keresethetőségi jog – A közvetlen érintettség hiánya – Elfogadhatatlanság”)	37
2022/C 2/52	T-731/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. november 3-i végzése – ExxonMobil Production Deutschland kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset – Környezet – 2003/87/EK irányelv – Üvegházhatású gáz – A kibocsátási egységek kiosztása – Kibocsátási egységek Németország részére történő átutalása iránti kérelem – A C-126/20. sz. ügyben lefolytatott előzetes döntéshozatali eljárás hatékonyságának a biztosítását célzó, ideiglenes intézkedés iránti nemzeti eljárás keretében előterjesztett kérelem – A Bizottság elutasító határozata – Keresethetőségi jog – A közvetlen érintettség hiánya – Elfogadhatatlanság”)	38
2022/C 2/53	T-430/21. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 29-i végzése – Apex Brands kontra EUIPO – Sartorius Werkzeuge (SATA) („Európai uniós védjegy – Felszólalási eljárás – A felszólalás visszavonása – Okafogottság”)	39
2022/C 2/54	T-527/21. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2021. október 29-i végzése – Abenante és társai kontra Parlament és Tanács („Ideiglenes intézkedés – EU/2021/953 rendelet – Uniós digitális Covid-igazolvány – A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem – A sürgősség hiánya”)	39
2022/C 2/55	T-538/21. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2021. november 3-i végzése – PBL és WA kontra Bizottság („Ideiglenes intézkedés – Állami támogatások – Franciaország által egy hivatásos labdarúgóklub részére odaítélt támogatások – Ideiglenes intézkedések iránti kérelem – A sürgősség hiánya”)	40
2022/C 2/56	T-654/21. sz. ügy: 2021. október 8-án benyújtott kereset – Eurecna kontra Bizottság	40

2022/C 2/57	T-666/21. sz. ügy: 2021. október 15-én benyújtott kereset – Società Navigazione Siciliana kontra Bizottság	41
2022/C 2/58	T-668/21. sz. ügy: 2021. október 15-én benyújtott kereset – Siremar kontra Bizottság	42
2022/C 2/59	T-681/21. sz. ügy: 2021. október 20-án benyújtott kereset – Alves Casas kontra EUIPO – Make-Up Art Cosmetics (mccosmetics NY)	43
2022/C 2/60	T-684/21. sz. ügy: 2021. október 21-én benyújtott kereset – Mostostal kontra EUIPO – Polimex – Mostostal (MOSTOSTAL)	43
2022/C 2/61	T-694/21. sz. ügy: 2021. október 28-án benyújtott kereset – aTmos Industrielle Lüftungstechnik kontra EUIPO – aTmos Industrielle Lüftungstechnik (aTmos)	44
2022/C 2/62	T-695/21. sz. ügy: 2021. október 28-án benyújtott kereset – Alauzun és társai kontra Bizottság . . .	45
2022/C 2/63	T-696/21. sz. ügy: 2021. október 28-án benyújtott kereset – Les Bordes Golf International kontra EUIPO – Mast-Jägermeister (LES BORDES)	46
2022/C 2/64	T-697/21. sz. ügy: 2021. október 26-án benyújtott kereset – FC kontra EASO	46
2022/C 2/65	T-698/21. sz. ügy: 2021. október 27-én benyújtott kereset – Paraskevaidis kontra Tanács és Bizottság	47
2022/C 2/66	T-700/21. sz. ügy: 2021. november 2-án benyújtott kereset – Voco kontra EUIPO (Csomagolás formája)	48
2022/C 2/67	T-701/21. sz. ügy: 2021. november 2-án benyújtott kereset – Allessa kontra EUIPO – Dumerth (CASSELLAPARK)	48
2022/C 2/68	T-704/21. sz. ügy: 2021. november 3-án benyújtott kereset – Compass Tex kontra EUIPO (Trusted Handwork)	49
2022/C 2/69	T-709/21. sz. ügy: 2021. november 1-jén benyújtott kereset – WhatsApp Ireland kontra Európai Adatvédelmi Testület	50
2022/C 2/70	T-716/21. sz. ügy: 2021. november 8-án benyújtott kereset – Kaczorowska kontra EUIPO – Groupe Marcelle (MAESELLE)	51
2022/C 2/71	T-717/21. sz. ügy: 2021. november 8-án benyújtott kereset – ICA Traffic kontra Bizottság	51
2022/C 2/72	T-718/21. sz. ügy: 2021. november 8-án benyújtott kereset – Kaczorowska kontra EUIPO – Groupe Marcelle (MAESELLE)	52
2022/C 2/73	T-178/21. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 29-i végzése – LF kontra Bizottság	53

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*

(2022/C 2/01)

Utolsó kiadvány

HL C 513., 2021.12.20.

Korábbi közzétételek

HL C 502., 2021.12.13.

HL C 490., 2021.12.6.

HL C 481., 2021.11.29.

HL C 471., 2021.11.22.

HL C 462., 2021.11.15.

HL C 452., 2021.11.8.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (harmadik tanács) 2021. október 28-i ítélete (a Sofiyski gradski sad [Bulgária] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) –Komisia za protivodeystvie na koruptsiyata i za otnemane na nezakonno pridobitoto imushtestvo kontra ZV, AX, „Meditsinski tsentar po dermatologia i estetchna meditsina PRIMA DERM” OOD

(C-319/19. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés – 2014/42/EU irányelv – Hatály – A jogellenesen szerzett vagyon büntetőjogi felelősséget megállapító ítélet hiányában történő elkobzását előíró nemzeti szabályozás)

(2022/C 2/02)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Sofiyski gradski sad

Az alapeljárás felei*Felperes:* Komisia za protivodeystvie na koruptsiyata i za otnemane na nezakonno pridobitoto imushtestvo*Alperesek:* ZV, AX, „Meditsinski tsentar po dermatologia i estetchna meditsina PRIMA DERM” OOD**Rendelkező rész**

A bűncselekmény elkövetési eszközeinek és az abból származó jövedelemnek az Európai Unión belüli befagyasztásáról és elkobzásáról szóló, 2014. április 3-i 2014/42/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvet akként kell értelmezni, hogy az nem alkalmazandó az olyan tagállami szabályozásra, amely szerint a jogellenesen szerzett vagyon elkobzását a nemzeti bíróság olyan eljárás keretében vagy olyan eljárást követően rendeli el, amely nem egy vagy több bűncselekmény megállapítására irányul.

⁽¹⁾ HL C 279., 2020.8.24.

A Bíróság (negyedik tanács) 2021. október 28-i ítélete (a Centrale Raad van Beroep [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Y kontra CAK

(C-636/19. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Határon átnyúló egészségügyi ellátás – A „biztosított személy” fogalma – 883/2004/EK rendelet – Az 1. cikk c) pontja – 2. cikk – 24. cikk – A lakóhely szerinti tagállam által a nyugdíjat folyósító tagállam költségére nyújtott természetbeni ellátásokra való jogosultság – 2011/24/EU irányelv – A 3. cikk b) pontjának i. alpontja – 7. cikk – A lakóhely szerinti tagállamtól és a nyugdíjat folyósító tagállamtól eltérő tagállamban igénybe vett egészségügyi ellátás költségeinek visszatérítése – Feltételek)

(2022/C 2/03)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Centrale Raad van Beroep

Az alapeljárás felei

Felperes: Y

Alperes: CAK

Rendelkező rész

A határon átnyúló egészségügyi ellátásra vonatkozó betegjogok érvényesítéséről szóló, 2011. március 9-i 2011/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv – a 2009. szeptember 16-i 988/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló, 2004. április 29-i 883/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 1. cikkének c) pontjával és 2. cikkével összefüggésben értelmezett – 3. cikke b) pontjának i. alpontját és 7. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a valamely tagállam jogszabályai értelmében nyugdíjban részesülő személyt, aki a lakóhelye szerinti tagállamban a nyugdíjat folyósító tagállam költségére e módosított rendelet 24. cikke alapján természetbeni ellátásra jogosult, az ezen irányelv 7. cikkének (1) bekezdése értelmében vett „biztosított személynek” kell tekinteni, aki a harmadik tagállamban igénybe vett, határon átnyúló egészségügyi ellátások költségeinek visszatérítésében részesülhet, anélkül hogy a nyugdíjat folyósító tagállamban kötelező egészségbiztosítással rendelkezne.

⁽¹⁾ HL C 383., 2019.11.11.

A Bíróság (első tanács) 2021. október 28-i ítélete – Vialto Consulting Kft. kontra Európai Bizottság

(C-650/19. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Kártérítési kereset – Szerződésen kívüli felelősség – Előcsatlakozási támogatási eszköz – Decentralizált igazgatás – Az Európai Csalás Elleni Hivatal [OLAF] vizsgálata – Helyszíni ellenőrzések – 2185/96/Euratom, EK rendelet – 7. cikk – Hozzáférés a számítógépes adatokhoz – Digitális kriminalisztikai művelet – A bizalomvédelem elve – A meghallgatáshoz való jog – Nem vagyoni kár)

(2022/C 2/04)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Fellebbező: Vialto Consulting Kft. (képviselők: D. Sigalas és S. Paliou dikigoroi)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: D. Triantafyllou, J. Baquero Cruz és A. Katsimerou meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság az Európai Unió Törvényszékének 2019. június 26-i Vialto Consulting kontra Bizottság ítéletét (T-617/17, nem tették közzé, EU:T:2019:446) hatályon kívül helyezi annyiban, amennyiben az megalapozatlanság miatt elutasította a Vialto Consulting Kft. által felhozott, a meghallgatáshoz való jognak az Európai Bizottság általi megsértésére alapított kifogást.
- 2) A Bíróság a fellebbezést az ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A Bíróság az ügyet visszautalja az Európai Unió Törvényszéke elé, hogy az határozzon az Európai Unió szerződésen kívüli felelőssége megállapításának a meghallgatáshoz való jog Európai Bizottság általi megsértése és a hivatkozott kár közötti okozati összefüggés fennállásával, továbbá a kár ténylegességével kapcsolatos feltételeiről.
- 4) A Bíróság a költségekről jelenleg nem határoz.

(¹) HL C 372., 2019.11.4.

A Bíróság (tizedik tanács) 2021. október 28-i ítélete (a Curtea de Apel Iași [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – BX kontra Unitatea Administrativ Teritorială D.

(C-909/19. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal – A munkavállalók biztonságának és egészségének védelme – 2003/88/EK irányelv – Munkaidő-szervezés – A 2. cikk 1. és 2. pontja – A „munkaidő” és a „pihenőidő” fogalma – A munkáltató kezdeményezésére végzett kötelező szakmai képzés)

(2022/C 2/05)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Curtea de Apel Iași

Az alapeljárás felei

Felperes: BX

Alperes: Unitatea Administrativ Teritorială D.

Rendelkező rész

A munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló, 2003. november 4-i 2003/88/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikkének 1. pontját úgy kell értelmezni, hogy az az időszak, amelynek során a munkavállaló a számára a munkáltatója által előírt olyan szakmai képzésen vesz részt, amelyet a szokásos munkavégzési helyén kívül, a képzési szolgáltató helyiségeiben tartanak, és amelynek során nem a szokásos feladatait végzi, az e rendelkezés értelmében vett „munkaidőnek” minősül.

(¹) HL C 201., 2020.6.15.

A Bíróság (ötödik tanács) 2021. október 28-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – Eco Fox Srl (C-915/19), Alpha Trading SpA unipersonale (C-916/19), Novaol Srl (C-917/19) kontra Fallimento Mythen SpA (C-915/19), Ministero dell'Economia e delle Finanze, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero delle Politiche agricole, alimentari e forestali, Ministero dello Sviluppo economico (C-915/19–C-917/19), Agenzia delle Dogane e dei Monopoli (C-915/19)

(C-915/19–C-917/19. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Állami támogatások – A biodízel piaca – A jövedéki adó megfizetése alól mentesített biodízelkvótákat bevezető támogatási program – Az engedélyezett támogatási program módosítása – A kvóták odaítélésének alapjául szolgáló kritériumok módosítása – Az Európai Bizottsághoz történő előzetes bejelentés kötelezettsége – 659/1999/EK rendelet – Az 1. cikk c) pontja – Az „új támogatás” fogalma – A 794/2004/EK rendelet – A 4. cikk (1) bekezdése – A „létező támogatás módosításának” fogalma)

(2022/C 2/06)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperesek: Eco Fox Srl (C-915/19), Alpha Trading SpA unipersonale (C-916/19), Novaol Srl (C-917/19)

Alperesek: Fallimento Mythen SpA (C-915/19), Ministero dell'Economia e delle Finanze, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero delle Politiche agricole, alimentari e forestali, Ministero dello Sviluppo economico (C-915/19 à C-917/19), Agenzia delle Dogane e dei Monopoli (C-915/19)

Az eljárásban részt vesz: Oil.B Srl unipersonale, Novaol Srl (C-915/19), Fallimento Mythen SpA, Ital Bi-Oil Srl, Cereal Docks SpA, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli (C-916/19. és C-917/19. sz. egyesített ügyek)

Rendelkező rész

Az EUMSZ 107. és EUMSZ 108. cikket, továbbá a 2013. július 22-i 734/2013/EU tanácsi rendelettel módosított, az [EUMSZ 108. cikk] alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet, valamint a 659/1999 rendelet végrehajtásáról szóló, 2004. április 21-i 794/2004/EK bizottsági rendelet rendelkezéseit akként kell értelmezni, hogy a biodízelre vonatkozó, az Európai Bizottság által engedélyezett kedvezményes adórendszer módosítását nem kell az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdése szerinti bejelentési kötelezettség alá tartozó új támogatásnak tekinteni, amikor e módosítás abban áll, hogy visszaható hatállyal megváltoztatják az e rendszer címén kedvezményes jövedéki adómértékben részesülő biodízelkvóták elosztásának kritériumait, amennyiben az említett módosítás nem érinti a szóban forgó támogatási programot alkotó, a Bizottság által annak értékelése céljából vizsgált elemeket, hogy az említett program korábbi változatai összeegyeztethetők-e a belső piaccal.

⁽¹⁾ HL C 95., 2020.3.23.

A Bíróság (kilencedik tanács) 2021. október 28-i ítélete (az Administrativen sad – Varna [Bulgária] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – „VARCHEV FINANS” EOOD kontra Komisia za finansov nadzor

(C-95/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – 2014/65/EU irányelv – A pénzügyi eszközök piacai – (EU) 2017/565 felhatalmazáson alapuló rendelet – Befektetési vállalkozások – 56. cikk – A megfelelőség értékelése és a kapcsolódó nyilvántartási kötelezettségek – 72. cikk – A nyilvántartások megőrzése – A megőrzés módjai – Az ügyfelek besorolására vonatkozó információk – A befektetési szolgáltatásokhoz kapcsolatos költségekre és díjakra vonatkozó információk)

(2022/C 2/07)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Administrativen sad – Varna

Az alapeljárás felei

Felperes: „VARCHEV FINANS” EOOD

Alperes: Komisia za finansov nadzor

Az eljárásban részt vesz: Okrazhna prokuratura – Varna

Rendelkező rész

A 2014/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a befektetési vállalkozások szervezeti követelményei és működési feltételei, valamint az irányelv alkalmazásában meghatározott kifejezések tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2016. április 25-i (EU) 2017/565 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 56. cikkének (2) bekezdését és 72. cikkének (2) bekezdését e felhatalmazáson alapuló rendelet I. mellékletével összefüggésben úgy kell értelmezni, hogy a befektetési vállalkozások nem kötelesek különálló, egységes jegyzékekben, különösen informatikai adatbázisok formájában megőrizni az egyes ügyfelek számára nyújtott befektetési termékek vagy szolgáltatások alkalmassági és megfelelőségi értékelésére vonatkozó nyilvántartásokat, valamint az egyes ügyfelekkel a befektetési szolgáltatásokhoz kapcsolódó költségekre és díjakra vonatkozóan közölt információkra vonatkozó nyilvántartásokat, mivel e nyilvántartások megőrzésének módja szabadon választható, azzal a feltétellel azonban, hogy az megfelel az említett felhatalmazáson alapuló rendelet 72. cikkének (1) bekezdésében előírt valamennyi követelménynek.

⁽¹⁾ HL C 175., 2020.5.25.

A Bíróság (Nagytanács) 2021. október 26-i ítélete (a Högsta domstolen [Svédország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Republiken Polen kontra PL Holdings Sàrl

(C-109/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Az egyrészről a Belga Királyság kormánya és a Luxemburgi Nagyhercegség kormánya, másrészről a Lengyel Népköztársaság kormánya közötti, a beruházások kölcsönös előmozdításáról és védelméről szóló, 1987. május 19-én aláírt megállapodás – Választottbírói eljárás – Valamely tagállam beruházója és egy másik tagállam közötti jogvita – Az e megállapodásban előírt, az uniós joggal ellentétes választottbírói kikötés – Semmisség – Az e jogvitában részes felek közötti ad hoc választottbírói megállapodás – A választottbírói eljárásban való részvétel – E másik tagállamnak e választottbírói megállapodás megkötésére vonatkozó hallgatóságos akaratnyilatkozata – Jogellenesség)

(2022/C 2/08)

Az eljárás nyelve: svéd

A kérdést előterjesztő bíróság

Högsta domstolen

Az alapeljárás felei

Felperes: Republiken Polen

Alperes: PL Holdings Sàrl

Rendelkező rész

Az EUMSZ 267. és EUMSZ 344. cikket úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely megengedi valamely tagállam számára, hogy egy másik tagállam beruházójával olyan ad hoc választottbírószági megállapodást kössön, amely lehetővé teszi az ugyanezen megállapodással megegyező tartalmú – az e két tagállam által kötött nemzetközi szerződésben szereplő, és ugyanezen cikkekre ütköző volta miatt semmis – választottbírószági kikötés alapján indított választottbírószági eljárás lefolytatását.

⁽¹⁾ HL C 161., 2020.5.11.

A Bíróság (ötödik tanács) 2021. október 28-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ferrari SpA kontra Mansory Design & Holding GmbH, WH

(C-123/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – 6/2002/EK rendelet – Közösségi formatervezési minták – 4., 6. és 11. cikk – Bitorlási kereset – Lajstromozás nélküli közösségi formatervezési minta – A termék egy részének megjelenése – Az oltalmazhatóság feltételei – Összetett termék alkotóeleme – Egyéni jelleg – Nyilvánosságra jutást eredményező cselekmény)

(2022/C 2/09)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Ferrari SpA

Alperesek: Mansory Design & Holding GmbH, WH

Rendelkező rész

A közösségi formatervezési mintáról szóló, 2001. december 12-i 6/2002/EK tanácsi rendelet 11. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy valamely termék ábrázolásának nyilvánosságra hozatala – mint például egy gépjármű fényképeinek közzététele – e termék e rendelet 3. cikkének a) pontja értelmében vett része, vagy az említett, összetett termék ugyanezen rendelet 3. cikkének c) pontja és 4. cikkének (2) bekezdése értelmében vett alkotóeleme formatervezési mintájának nyilvánosságra jutását eredményezi, amennyiben e rész vagy alkotóelem megjelenése e nyilvánosságra jutást eredményező cselekmény során egyértelműen azonosítható.

Ahhoz, hogy vizsgálni lehessen, hogy e megjelenés megfelel-e az ugyanezen rendelet 6. cikkének (1) bekezdésében említett egyéni jelleg feltételének, a szóban forgó résznek vagy alkotóelemnek a termék vagy összetett termék olyan látható szakaszát kell képeznie, amelyet a rajzolat, a körvonalak, a színek, az alak vagy a jellegzetes felület jól körülhatárolnak.

⁽¹⁾ HL C 215., 2020.6.29

A Bíróság (kilencedik tanács) 2021. október 28-i ítélete (a Finanzgericht Hamburg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – KAHL G.m.b.H. & Co. K. G. (C-197/20) és C. E. Roeper GmbH (C-216/20) kontra Hauptzollamt Hannover (C-197/20) és Hauptzollamt Hamburg (C-216/20)

(C-197/20. és C-216/20. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Vámunió – Közös Vámtarifa – Tarifális besorolás – Kombinált Nomenklatúra – 1521 90 91 és 1521 90 99 vámtarifaalszám – Az 1521 90 99 vámtarifaalszámra vonatkozó magyarázó megjegyzések értelmezése – Megolvasztott, majd a behozatalát megelőzően ismét megszilárdított méhviasz)

(2022/C 2/10)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Hamburg

Az alapeljárás felei

Felperesek: KAHL G.m.b.H. & Co. K. G. (C-197/20) és C. E. Roeper GmbH (C-216/20)

Alperesek: Hauptzollamt Hannover (C-197/20) és Hauptzollamt Hamburg (C-216/20)

Rendelkező rész

A vám- és statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletében szereplő, a 2014. október 16-i 1101/2014/EU bizottsági végrehajtási rendeletből és a 2015. október 6-i (EU) 2015/1754 bizottsági végrehajtási rendeletből eredő változat szerinti Kombinált Nomenklatúrát úgy kell értelmezni, hogy azon méhviasz, amelyet megolvasztottak, és amelyből a megolvasztás során mechanikusan eltávolították az idegen testek egy részét, majd amelyet tömbökké vagy lapokká való alakítás céljából megszilárdítottak, az e nomenklatúrának a méhviasztól eltérő „más” viaszra vonatkozó 1521 90 99 vámtarifaalszáma, nem pedig annak a „nyers” méhviaszra vonatkozó 1521 90 91 vámtarifaalszáma alá tartozik.

⁽¹⁾ HL C 279., 2020.8.24.

A Bíróság (hetedik tanács) 2021. október 28-i ítélete (a Korkein hallinto-oikeus [Finnország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – Az A Oy (C-221/20) és B Oy (C-223/20) által indított eljárások

(C-221/20. és C-223/20. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Adózás – 92/83/EGK irányelv – Jövedéki adó – Sör – A 4. cikk (2) bekezdése – Kedvezményes jövedékiadó-mértékek független kisüzemi sörfőzdek által főzött sörre való alkalmazásának a lehetősége – Két vagy több kisüzemi sörfőzde egyetlen független kisüzemi sörfőzdeként való kezelése – Átültetési kötelezettség)

(2022/C 2/11)

Az eljárás nyelve: finn

A kérdést előterjesztő bíróság

Korkein hallinto-oikeus

Az alapeljárás felei

Felperesek: A Oy (C-221/20), B Oy (C-223/20)

Az eljárásban részt vesz: Veronsaajien oikeudenvalvontayksikkö

Rendelkező rész

Az alkohol és az alkoholtartalmú italok jövedéki adója szerkezetének összehangolásáról szóló, 1992. október 19-i 92/83/EGK tanácsi irányelv 4. cikke (2) bekezdésének második mondatát úgy kell értelmezni, hogy az a tagállam, amely él az ezen irányelv 4. cikkének (1) bekezdésében biztosított azon lehetőséggel, hogy kedvezményes jövedékiadó-mértékeket alkalmaz a független kisüzemi sörfőzdék által főzött sörre, ugyanakkor nem köteles egyetlen független kisüzemi sörfőzdeként kezelni két vagy több olyan kisüzemi sörfőzdet, amelyek együttműködnek, és amelyeknek az együttes éves termelése nem haladja meg a 200 000 hektolitert.

(¹) HL C 262., 2020.8.10.

A Bíróság (első tanács) 2021. október 28-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérése) – Finanzamt B kontra X-Beteiligungsgesellschaft mbH

(C-324/20. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal – 2006/112/EK irányelv – Hozzáadottérték-adó (héta) – Szolgáltatásnyújtás – 63. cikk – A héa esedékessége – A 64. cikk (1) bekezdése – Az olyan szolgáltatásnyújtás fogalma, amelynek során egymást követő időszakonkénti fizetésre kerül sor – Részletfizetés ellenében végzett egyszeri szolgáltatás – A 90. cikk (1) bekezdése – Adóalap-csökkentés – A „nemfizetés” fogalma)

(2022/C 2/12)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Finanzamt B

Alperes: X-Beteiligungsgesellschaft mbH

Rendelkező rész

- 1) A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 64. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy nem tartozik e rendelkezés hatálya alá az olyan egyedi szolgáltatásnyújtás, amely részletekben történő fizetés útján való díjazás tárgyát képezi.
- 2) A 2006/112 irányelv 90. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a fizetések ütemezéséről szóló megállapodás esetén az, hogy a díj egy részletét annak esedékessége előtt még nem fizették meg, nem minősül az e rendelkezés értelmében vett nemfizetésnek, és ennél fogva nem alapozhatja meg az adóalap csökkentését.

(¹) HL C 313., 2020.9.21

A Bíróság (második tanács) 2021. október 28-i ítélete (a Verwaltungsgericht Wien [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – IE kontra Magistrat der Stadt Wien

(C-357/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelme – 92/43/EGK irányelv – A 12. cikk (1) bekezdése – Az egyes állatfajok szigorú védelmére irányuló rendszer – A IV. melléklet a) pontja – Cricetus cricetus (mezei hörcsög) – Pihenőhelyek és párzási vagy költőhelyek – Károsítás vagy elpusztítás)

(2022/C 2/13)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Wien

Az alapeljárás felei

Felperes: IE

Alperes: Magistrat der Stadt Wien

Rendelkező rész

- 1) A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv 12. cikke (1) bekezdésének d) pontját akként kell értelmezni, hogy az e rendelkezésben említett „párzási [vagy] költőhely” fogalma e hely környékét is magában foglalja, amennyiben az szükségesnek bizonyul annak lehetővé tételéhez, hogy az ezen irányelv IV. mellékletének a) pontjában említett védett állatfajok, mint amilyen a Cricetus cricetus (mezei hörcsög), sikeresen szaporodjon.
- 2) A 92/43 irányelv 12. cikke (1) bekezdésének d) pontját akként kell értelmezni, hogy valamely védett állatfaj párzási vagy költőhelyének mindaddig védelemben kell részesülnie, amíg ez szükséges ahhoz, hogy ezen állatfaj sikeresen szaporodhasson, így e védelem kiterjed azokra a párzási vagy költőhelyekre is, amelyeket ezen állatfaj már nem használ, amennyiben kellően nagy a valószínűsége annak, hogy az említett állatfaj visszatér e helyekre.
- 3) A 92/43 irányelv 12. cikke (1) bekezdésének d) pontját akként kell értelmezni, hogy az e rendelkezésben szereplő „károsítás” és „elpusztítás” fogalmát úgy kell értelmezni, hogy azok valamely védett állatfaj párzási, költő- vagy pihenőhelye ökológiai funkcionalitásának fokozatos csökkenését, illetve e funkcionalitás teljes elvesztését jelölik, függetlenül attól, hogy e veszélyeztetés szándékos-e, vagy sem.

⁽¹⁾ HL C 359., 2020.10.26.

A Bíróság (tizedik tanács) 2021. október 28-i ítélete (a Tribunale di Milano [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Associazione per gli Studi Giuridici sull’Immigrazione (ASGI), Avvocati per niente onlus (APN), Associazione NAGA – Organizzazione di volontariato per l’Assistenza Socio-Sanitaria e per i Diritti di Cittadini Stranieri, Rom e Sinti kontra Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento per le politiche della famiglia, Ministero dell’Economia e delle Finanze

(C-462/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – 2003/109/EK irányelv – Harmadik országok huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező állampolgárainak jogállása – 11. cikk – 2011/98/EU irányelv – Az összevont engedéllyel rendelkező, harmadik országból származó munkavállalók jogai – 12. cikk – 2009/50/EK irányelv – Az európai kékkártyával rendelkező harmadik országbeli állampolgárok jogai – 14. cikk – 2011/95/EU irányelv – A nemzetközi védelemben részesülő személyek jogai – 29. cikk – Egyenlő bánásmód – Szociális biztonság – 883/2004/EK rendelet – A szociális biztonsági rendszerek koordinálása – 3. cikk – Családi ellátások – Szociális segítségnyújtás – Szociális védelem – Árukhoz és szolgáltatásokhoz való hozzáférés – A harmadik országbeli állampolgárokat a „családikedvezmény-kártyára” való jogosultságból kizáró tagállami szabályozás)

(2022/C 2/14)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Milano

Az alapeljárás felei

Felperesek: Associazione per gli Studi Giuridici sull’Immigrazione (ASGI), Avvocati per niente onlus (APN), Associazione NAGA – Organizzazione di volontariato per l’Assistenza Socio-Sanitaria e per i Diritti di Cittadini Stranieri, Rom e Sinti

Alperesek: Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento per le politiche della famiglia, Ministero dell’Economia e delle Finanze

Rendelkező rész

A harmadik országbeli állampolgárok valamely tagállam területén való tartózkodására és munkavállalására vonatkozó összevont engedélyre irányuló összevont kérelmezési eljárásról, valamint a harmadik országból származó, valamely tagállam területén jogszerűen tartózkodó munkavállalók közös jogairól szóló, 2011. december 13-i 2011/98/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 12. cikke (1) bekezdésének e) pontját és a harmadik országbeli állampolgárok magas szintű képzettséget igénylő munkavállalás céljából való belépésének és tartózkodásának feltételeiről szóló, 2009. május 25-i 2009/50/EK tanácsi irányelv 14. cikke (1) bekezdésének e) pontját akként kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az a tagállami szabályozás, amely kizárja az ezen irányelvekben említett harmadik országbeli állampolgárokat az e tagállam kormányával megállapodást kötő köz- vagy magánjogi jogalanyok által kínált áruk megvásárlásával és szolgáltatások igénybevételeivel kapcsolatos árengedmények, illetve díjkedvezmények lehetőségét biztosító, a családok számára nyújtott kártyára való jogosultságból.

A harmadik országok huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező állampolgárainak jogállásáról szóló, 2003. november 25-i 2003/109/EK tanácsi irányelv 11. cikke (1) bekezdésének d) pontját akként kell értelmezni, hogy azzal sem ellentétes az ilyen szabályozás, amennyiben ez a kártya e tagállam nemzeti jogszabálya értelmében nem tartozik a „szociális biztonság”, a „szociális ellátás” vagy a „szociális védelem” fogalmába.

A harmadik országbeli állampolgárok és hontalan személyek nemzetközi védelemre jogosultként való elismerésére, az egységes menekült- vagy kiegészítő védelmet biztosító jogállásra, valamint a nyújtott védelem tartalmára vonatkozó szabályokról szóló, 2011. december 13-i 2011/95/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 29. cikkét akként kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az ilyen szabályozás, ha az említett kártya az állami hatóságok által létrehozott olyan támogatási rendszerbe tartozik, amelyhez az a személy folyamodhat, aki nem rendelkezik a saját maga és családtagjai eltartásához elegendő forrásokkal.

A 2003/109 irányelv 11. cikke (1) bekezdésének f) pontját, a 2011/98 irányelv 12. cikke (1) bekezdésének g) pontját és a 2009/50 irányelv 14. cikke (1) bekezdésének g) pontját akként kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az ilyen szabályozás.

⁽¹⁾ HL C 433., 2020.10.14.

A Bíróság (első tanács) 2021. október 26-i ítélete (a Rechtbank Amszterdam [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – HM (C-428/21 PPU) és TZ (C-429/21 PPU) ellen kibocsátott európai elfogatóparancs végrehajtása

(C-428/21. PPU. és C-429/21. PPU. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Sürgősségi előzetes döntéshozatali eljárás – Büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés – Európai elfogatóparancs – 2002/584/IB kerethatározat – A 27. cikk (3) bekezdésének g) pontja és (4) bekezdése – Az átadás alapjául szolgáló bűncselekményektől eltérő bűncselekmények miatt büntetőeljárás lefolytatásához való hozzájárulás iránti kérelem – A 28. cikk (3) bekezdése – Az érintett személy egy másik tagállamnak való további átadásához való hozzájárulás iránti kérelem – Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikke – A hatékony bírói jogvédelemhez való jog – Az érintett személy ahhoz való joga, hogy őt a végrehajtó igazságügyi hatóság meghallgassa – Részletes szabályok)

(2022/C 2/15)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank Amszterdam

Az alapeljárás felei

HM (C-428/21 PPU), TZ (C-429/21 PPU)

Az eljárásban részt vesz: Openbaar Ministerie

Rendelkező rész

A 2009. február 26-i 2009/299/IB tanácsi kerethatározattal módosított, az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról szóló, 2002. június 13-i 2002/584/IB tanácsi kerethatározat 27. cikke (3) bekezdésének g) pontját és (4) bekezdését, valamint 28. cikkének (3) bekezdését – az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikkében biztosított hatékony bírói jogvédelemhez való joggal összefüggésben – úgy kell értelmezni, hogy a kibocsátó igazságügyi hatóságnak európai elfogatóparancs végrehajtása keretében átadott személyt megilleti a végrehajtó igazságügyi hatóság általi meghallgatáshoz való jog, amikor ez utóbbi hatóságot a kibocsátó igazságügyi hatóság az említett kerethatározat e rendelkezései alapján hozzájárulás iránti kérelemmel keresi meg, e meghallgatásra sor kerülhet a kibocsátó tagállamban, és ebben az esetben e tagállam igazságügyi hatóságai kötelesek gondoskodni arról, hogy az érintett személy a meghallgatáshoz való jogát a végrehajtó igazságügyi hatóság közvetlen részvétele nélkül hasznos és hatékony módon gyakorolja. Mindazonáltal a végrehajtó igazságügyi hatóság feladata annak biztosítása, hogy – különösen az érintett személy álláspontját illetően – elegendő adattal rendelkezzen ahhoz, hogy a 2002/584 kerethatározat 27. cikkének (4) bekezdése vagy 28. cikkének (3) bekezdése alapján megfogalmazott hozzájárulás iránti kérelemre vonatkozó határozatát az ügy teljes ismeretében – és az érintett személy védelemhez való jogának teljes tiszteletben tartása mellett – meghozhassa, és adott esetben az is feladatát képezi, hogy kiegészítő információk soron kívüli közlésére kérje fel a kibocsátó igazságügyi hatóságot.

⁽¹⁾ HL C 368., 2021.9.13.

A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2021. február 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Iveco Orecchia SpA kontra Brescia Trasporti SpA

(C-84/21. sz. ügy)

(2022/C 2/16)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperes: Iveco Orecchia SpA

Alperes: Brescia Trasporti SpA

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Összeegyeztethető-e az uniós joggal – különösen pedig a 2007/46/EK irányelv⁽¹⁾ (e közösségi irányelv 10., 19. és 28. cikkében szereplő) rendelkezéseivel, illetve az egyenlő bánásmód, a pártatlanság, a teljes körű verseny és a közigazgatási eljárás során való gondos ügyintézés elvével – az, hogy az ajánlatkérő számára lehetséges, hogy különös tekintettel a közszolgáltatási célokra szánt autóbuszok cserealkatrészeinek közbeszerzési szerződés keretében történő beszerzésére, egy meghatározott járműhöz szánt olyan alkatrészeket fogadjon el, amelyeket a jármű gyártójától eltérő gyártó állított elő, tehát amelyek nem a járművel együtt részesültek típusjövahagyásban, a fent említett irányelv IV. mellékletében („A járművek EK-típusjövahagyásához szükséges követelmények jegyzéke”) található műszaki szabályokban előírt alkatrész-típológiába tartoznak, és amelyeket a közbeszerzési eljárásban a típusbizonyítvány csatolása és a tényleges típusjövahagyásra történő bármely hivatkozás nélkül szerepelnek az ajánlatban, ráadásul azon feltevés alapján, hogy nincs szükség típusjövahagyásra, mivel a típusjövahagyással rendelkező eredeti alkatrészekkel való egyenértékűségére vonatkozó, az ajánlattevő által tett nyilatkozat is elegendő?
- 2) Összeegyeztethető-e az uniós joggal – különösen pedig a 2007/46/EK irányelv 3. cikkének 27. pontjával – az, hogy a közszolgáltatási célokra szánt autóbuszok cserealkatrészeinek közbeszerzési szerződés keretében történő szállításával kapcsolatban megengedett az ajánlattevő számára, hogy egy meghatározott jármű valamely meghatározott, nem eredeti alkatrésze „gyártójának” minősítse önmagát, különösen, ha a szóban forgó nem eredeti alkatrész a 2007/46 irányelv IV. mellékletében („A járművek EK-típusjövahagyásához szükséges követelmények jegyzéke”) található műszaki szabályokban előírt alkatrész-típológiába tartozik, vagy épp ellenkezőleg, a szóban forgó ajánlattevőnek az ajánlatában szereplő alkatrészek mindegyike vonatkozásában, azoknak a közbeszerzés műszaki leírásával való egyenértékűsége tanúsítása céljából bizonyítania kell, hogy a típusjövahagyó hatósággal szemben személyesen felel a típusjövahagyási eljárás valamennyi szempontja tekintetében, a gyártás és a vonatkozó minőségi színvonal megfelelőségéért, illetve azért, hogy a típusjövahagyás tárgyát képező alkatrész legalább néhány gyártási szakaszát közvetlenül maga végzi, és amennyiben ez így van, azt is tisztázni kell, hogy a szóban forgó bizonyítás milyen eszközökkel végezhető el?

⁽¹⁾ A vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (keretirányelv) (HL 2007. L 263. 1. o.).

A Törvényszék (kilencedik tanács) T-310/20. sz., Comercializadora Eloro contra EUIPO – Zumex Group (JUMEX) ügyben 2021. április 28-án hozott ítélete ellen a Comercializadora Eloro S. A. által 2021. július 7-én benyújtott fellebbezés

(C-415/21. P. sz. ügy)

(2022/C 2/17)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Fellebbező: Comercializadora Eloro S. A. (képviselők: J. L. Gracia Albero, P. Merino Baylos és E. Cebollero González abogados)

A többi fél az eljárásban: Fashion Energy Srl, az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO), Zumex Group, S.A

A Bíróság (a fellebbezés megengedhetőségéről határozó tanács) 2021. november 10-i végzésében úgy határozott, hogy a fellebbezés nem megengedhető, és hogy a Comercializadora Eloro, S. A. maga viseli saját költségeit.

**A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-47/19. sz., Dansk Erhverv kontra Bizottság ügyben
2021. június 9-én hozott ítélete ellen az Európai Bizottság által 2021. augusztus 18-án benyújtott
fellebbezés**

(C-508/21. P. sz. ügy)

(2022/C 2/18)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselők: B. Stromsky, T. Maxian Rusche meghatalmazottak)

A többi fél az eljárásban: Dansk Erhverv, Danmarks Naturfredningsforening, Németországi Szövetségi Köztársaság, Interessengemeinschaft der Grenzhändler (IGG)

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott ítélet rendelkező részét;
- hozzon ítéletet a T-47/19. sz., Danske Erhverv kontra Bizottság ügyben, megsemmisítve a vitatott határozat ⁽¹⁾ 3.3. szakaszát;
- az elsőfokú eljárás felperesét kötelezze a fellebbezéssel összefüggésben felmerült költségek viselésére;
- az egyes feleket és az egyes beavatkozó feleket kötelezze az elsőfokú eljárásban felmerült saját költségeik viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Első fellebbezési jogalap: a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor megállapította, hogy a megtámadott határozat teljes egészében történő megsemmisítését eredményezi az, hogy a Törvényszék helyt adott az egyetlen jogalap harmadik részének. E megállapítás sérti az EUMSZ 264. cikket, ahogyan azt a Bíróság a Bizottság kontra Department de Loiret ügyben értelmezte, továbbá sérti az arányosság elvét.

A Bizottság kontra Department de Loiret ügyben a Bíróság a következőképpen értelmezte az EUMSZ 264. cikket: ⁽²⁾

„[...] pusztán az a tény, hogy a felperes által megsemmisítésre irányuló keresete alátámasztására hivatkozott jogalapot megalapozottnak minősít, nem teszi lehetővé az Elsőfokú Bíróság számára, hogy automatikusan megsemmisítse teljes egészében a megtámadott aktust. A teljes megsemmisítés ugyanis nem lehetséges, ha nyilvánvaló, hogy a szóban forgó, kizárólag a megtámadott aktus egy sajátos részére vonatkozó jogalap csak részleges megsemmisítés elérésére alkalmas.”

A jelen ügyben a felperes által az elsőfokú eljárásban felhozott egyetlen jogalap harmadik része csupán az egyik ellen irányult azon három határozat közül, amelyeket a megtámadott határozat egyetlen jogi aktussá fogott össze. Arról a határozatról van szó, amely megállapította: az, hogy a határmenti üzletekkel szemben nem szabják ki azt a bírságot, amely azért járt volna, hogy nem számították fel a betétdíjat az italdobozok után, nem járt állami források felhasználásával, ezáltal pedig nem minősült állami támogatásnak. A felperes egyetlen jogalapjának harmadik része nem irányult a többi határozat ellen, amelyek megállapítják, hogy a betétdíj felszámításának elmulasztása és a fel nem számított betétdíj utáni hía felszámításának elmulasztása nem járt állami források felhasználásával, ezáltal pedig nem minősült állami támogatásnak.

Második fellebbezési jogalap: a Törvényszék elmulasztott indokolással szolgálni, továbbá ellentmondásos indokolással szolgált, amikor megállapította, hogy a három határozat egymástól elválaszthatatlan volt.

Harmadik fellebbezési jogalap: a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor megállapította, hogy a három határozat egymástól elválaszthatatlan. A három határozatban értékelt három intézkedés ugyanis nem függ össze egymással. Különösen, a bírság kiszabásának mellőzése nem kapcsolódik közvetlenül és automatikusan a betétdíj és a hía felszámításának mellőzéséhez. A bírság kiszabása megváltoztathatja a határmenti üzletek magatartását, de az is lehet, hogy nem változtatja meg. A határmenti üzletek megtehetik, hogy a bírság kiszabását vitatják a hatáskörrel rendelkező bíróságok előtt, és továbbra sem számítják fel a betétdíjat (és továbbra sem szedik be a héat a fel nem számított betétdíj után). Mindenesetre pedig a betétdíj felszámításának elmulasztása nem vezet állami források kieséséhez, mivel a pénzüsszeg olyan betétdíjrendszerből hiányzik, amelyet magánszemélyek működtetnek, az állam által gyakorolt irányítás nélkül.

⁽¹⁾ Az SA.44865 (2016/FC) állami támogatás – Németország – A határ mentén elhelyezkedő német italüzleteknek nyújtott állítólagos állami támogatásról szóló C(2018) 6315 final határozat.

⁽²⁾ Bizottság kontra Département de Loiret ítélet, C-295/07 P, EU:C:2008:707, 104. pont.

**A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-47/19. sz., Dansk Erhverv kontra Bizottság ügyben
2021. június 9-én hozott ítélete ellen az Interessengemeinschaft der Grenzhändler (IGG) által 2021.
augusztus 18-án benyújtott fellebbezés**

(C-509/21. P. sz. ügy)

(2022/C 2/19)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Interessengemeinschaft der Grenzhändler (IGG) (képviselők: M. Bauer, F. von Hammerstein Rechtsanwälte)

A többi fél az eljárásban: Dansk Erhverv, Európai Bizottság, Danmarks Naturfredningsforening, Németországi Szövetségi Köztársaság

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- teljes egészében helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet;
- utasítsa el a keresetet;
- a felperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező szerint a megtámadott ítélet több ponton tévesen alkalmazza a jogot. Tévesen értelmezi az állami támogatásokkal kapcsolatos joganyag különböző jogi fogalmait, ideértve a hivatalos vizsgálati eljárás megindításának szükségességével kapcsolatban a „komoly nehézségek” fogalmát, továbbá az „állami forrásokkal” kapcsolatos kritérium alátámasztása vonatkozásában az előny és az állami költségvetés közötti „kellőképpen közvetlen kapcsolat” fogalmát, valamint valamely határozat különböző részei vonatkozásában az „elválaszthatóság” fogalmát. A megtámadott ítélet ezenkívül figyelmen kívül hagyott a Törvényszék elé terjesztett néhány érvet, és/vagy elferdítette vagy tévesen értelmezte az SA.44865 (2016/FC) állami támogatás – Németország – A határ mentén elhelyezkedő német italüzleteknek nyújtott állítólagos állami támogatásról szóló C(2018) 6315 final bizottsági határozatot és/vagy a fellebbező előadásait, továbbá nem szolgált indokolással.

Részletesebben, a fellebbező a következő jogalapokat hozza fel:

- 1) A Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, és tévedett az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének alkalmazása során, amikor az „állami források” kritériumának értékelésekor tévesen értelmezte az előny és az állami költségvetés közötti „kellőképpen közvetlen kapcsolat” szükségességét.
- 2) A Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, és tévedett az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének alkalmazása során, amikor téves mércét alkalmazott a Bizottság által az „állami források” kritériumára vonatkozóan olyan esetekben lefolytatott értékelés tekintetében, amikor nehézségek merülnek fel az alkalmazandó azon jogszabály értelmezését illetően, amelynek megsértése bírságokhoz vezethet.
 - 1. rész: a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot a 159–164. pontban, amikor elutasította a Bizottság által kialakított „ésszerű és súlyos indokok teszt” alkalmazhatóságát.
 - 2. rész: a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot a 140–158. pontban, amikor további kritériumot („a jogszabályi rendelkezések fokozatos világossá tételének szükségessége”) követelt meg a Bizottság által kialakított „ésszerű és súlyos indokok teszt” képest.
- 3) A Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot a 166–203. pontban, amikor a Bizottság által az állami források kritériumára vonatkozóan lefolytatott értékelés tekintetében olyan mércét alkalmazott, amely túlmutat az „ésszerű indokok” teszten.
- 4) A Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot a 166–203. pontban az azon további hat megfontolásának mindegyike vonatkozásában, amelyek alapján a Törvényszék megállapította, hogy a Bizottság „komoly nehézségekkel” szembesült.
 - 1. rész: A Törvényszék a 166. pontban, a bírságok kiszabásának mellőzése és a betétdíj be nem szedése közötti összefüggés tekintetében tévesen alkalmazta a jogot.

- 2. rész: A Törvényszék a 169–175. pontban tévesen alkalmazta a jogot azzal kapcsolatban, hogy a német jogszabályok a fentiekre nem biztosítanak jogi alapot.
 - 3. rész: A Törvényszék a 175–177. pontban, a német jogalkalmazási gyakorlatban képviselt eltérő álláspontok tekintetében tévesen alkalmazta a jogot.
 - 4. rész: A Törvényszék a 178–182. pontban, a német jogalkalmazási gyakorlatban fennálló eltérés tekintetében tévesen alkalmazta a jogot.
 - 5. rész: A Törvényszék a 183–190. pontban, a helyi hatóságok által nyújtott indokolás tekintetében tévesen alkalmazta a jogot.
 - 6. rész: A Törvényszék a 191–195. pontban, az alapul fekvő jogi háttér vizsgálatának szükségességét illetően tévesen alkalmazta a jogot.
 - 7. rész: A Törvényszék a 196–202. pontban, a német helyi hatóságok által alkalmazott, „analógia segítségével levont következtetésen” alapuló jogértelmezést illetően tévesen alkalmazta a jogot.
- 5) A Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor elutasította a fellebbező által azon megállapítás alátámasztása érdekében előadott további érveket, amely szerint a Bizottság nem szembesült „komoly nehézségekkel”.
- 1. rész: A Törvényszék a 222–229. pontban tévesen alkalmazta a jogot, amikor elutasította a fellebbező által azzal kapcsolatban előadott érvet, hogy a nemzeti jogszabályok nem követelik meg a hatóságoktól, hogy bírságokat szabjanak ki.
 - 2. rész: A Törvényszék a 231–234. pontban tévesen alkalmazta a jogot, amikor figyelmen kívül hagyta a fellebbező által előadott azon érvet, amely a Bíróság által a Radlberger ügyben hozott ítéletre és az EUMSZ 34. cikk megsértésére vonatkozott.
- 6) A Törvényszék a 238. pontban tévesen alkalmazta a jogot, amikor a Bizottság határozatát teljes egészében megsemmisítette, ideértve a héával kapcsolatos részt is.

A Törvényszék (első tanács) T-202/17. sz. Calhau Correia de Paiva kontra Bizottság ügyben 2021. június 9-én hozott ítélete ellen az Európai Bizottság által 2021. augusztus 19-én benyújtott fellebbezés

(C-511/21. P. sz. ügy)

(2022/C 2/20)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselők: B. Schima, I. Melo Sampaio, L. Vernier meghatalmazottak)

A másik fél az eljárásban: Ana Calhau Correia de Paiva

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet;
- utasítsa el a felperes által indított kereset második, harmadik és negyedik jogalapját;
- utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé, hogy hozzon határozatot a felperes által indított kereset első és ötödik jogalapjáról; és
- a költségekről jelenleg ne határozzon.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen fellebbezés a megtámadott ítélet 54–58. pontjára, azaz az ítéletnek a szóban forgó versenyvizsga nyelvhasználatra vonatkozó szabályaival szemben a felperes által felhozott jogellenességi kifogás elfogadhatóságára vonatkozó részére irányul.

A Bizottság egyetlen fellebbezési jogalapot hoz fel, amely szerint a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot annak megállapításakor, hogy a megtámadott határozat indokolása és a versenyvizsga-felhívásban szereplő, a nyelvhasználatra vonatkozó szabályok között szoros kapcsolat áll fenn, ezáltal pedig elfogadhatóvá nyilvánította a nyelvhasználatra vonatkozó e szabályokra irányuló jogellenességi kifogást.

Ez az egyetlen fellebbezési jogalap három részre tagolódik:

- (1) Először is, a Törvényszék a megtámadott ítélet 54. pontjában jogilag tévesen minősítette a tényállást azáltal, hogy a felperes által a „kommunikáció” általános készségre kapott pontszámból arra következtetett, hogy szoros kapcsolat áll fenn a szóban forgó versenyvizsga nyelvhasználatra vonatkozó szabályai és a megtámadott határozat indokolása között.
- (2) Másodszor, a Törvényszék a megtámadott ítélet 55–57. pontjában jogilag tévesen minősítette a tényállást e szoros kapcsolat annak alapján történő elismerésével, hogy a pályázók számára nehezebb a vizsgákat a második nyelven letenni, mint az anyanyelvükön. A Törvényszék a bizonyítékokat is elferdítette, amennyiben figyelmen kívül hagyta, hogy a jelen ügyben a felperes által a legmagasabb szinten elsajátított két másik nyelv az angol és a francia volt. Ennélfogva semmilyen hátrányt nem okozhatott számára a második nyelv kiválasztásának az angol, a francia és a német nyelvre korlátozása.
- (3) Harmadszor és végső soron a Törvényszék a megtámadott ítélet 58. pontjában jogilag tévesen minősítette a tényállást azáltal, hogy ezt a szoros kapcsolatot egyúttal arra alapította, hogy a felperesnek az általa megszokott QWERTY-PT-től eltérő kialakítású billentyűzeten kellett az írásbeli vizsgát teljesítenie. Először is, ez nem áll kapcsolatban a megtámadott határozat indokolásával. Másodszor, még ha az EPSO a billentyűzettípusokat illetően korlátozott választási lehetőséget biztosít is (AZERTY, QWERTY-EN és QWERTZ-DE), ez a kérdés a versenyvizsga nyelvhasználatra vonatkozó szabályaitól eltérő kérdést képez.

A Landesgericht Mainz (Németország) által 2021. augusztus 31-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – ID kontra Stadt Mainz

(C-544/21. sz. ügy)

(2022/C 2/21)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landesgericht Mainz

Az alapeljárás felei

Felperes: ID

Alperes: Stadt Mainz

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Megállapítható-e az uniós jog, különösen az EUSZ 4. cikk (3) bekezdése, az EUMSZ 288. cikk harmadik bekezdése és az EUMSZ 260. cikk (1) bekezdése alapján, hogy a belső piaci szolgáltatásokról szóló, 2006. december 12-i 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ (a továbbiakban: szolgáltatási irányelv) 15. cikkének (1) bekezdése, (2) bekezdésének g) pontja és (3) bekezdése magánszemélyek között folyamatban lévő bírósági eljárás keretében közvetlen hatállyal bír abban az értelemben, hogy már nem alkalmazható az 1996. évi német Verordnung über die Honorare für Architekten- und Ingenieurleistungen (az építészek és mérnökök munkadíjáról szóló rendelet) 2002. évi változatának (a továbbiakban: 2002. évi HOAI) 4. § -ában foglalt, ezen irányelvvel ellentétes azon nemzeti szabályozás, amely szerint az építészek és mérnökök tervezési és felügyeleti szolgáltatásaira vonatkozó, e díjszabásban megállapított legalacsonyabb díjtételeket – meghatározott kivételekkel – alkalmazni kell, és az építészekkel vagy mérnökökkel kötött szerződésekben foglalt, legalacsonyabb díjtételeket el nem érő munkadíjakban való megállapodás érvénytelen, mégpedig akkor sem, ha olyan építészeti szerződésből eredő követelésekről van szó, amelyet 2004-ben, tehát a szolgáltatási irányelv elfogadását megelőzően kötöttek?

2) Az első kérdésre adott nemleges válasz esetén:

- a) Úgy kell-e értelmezni az EUMSZ 49. cikket (a korábbi EK 43. cikket), hogy azzal ellentétes a 2002. évi HOAI 4. § -ához hasonló olyan nemzeti szabályozás, amely szerint az építésszek és mérnökök tervezési és felügyeleti szolgáltatásaira vonatkozó, e díjszabásban megállapított legalacsonyabb díjtételeket – meghatározott kivételekkel – alkalmazni kell, és az építésszekkel vagy mérnökökkel kötött szerződésekben foglalt, legalacsonyabb díjtételeket el nem érő munkadíjakban való megállapodás érvénytelen, illetve hogy az ilyen nemzeti szabályozás sérti az EUMSZ 49. cikket (a korábbi EK 43. cikket)?
- b) Az előző kérdésre adott igenlő válasz esetén: Megállapítható-e egy ilyen jogsértés alapján, hogy a magánszemélyek között folyamatban lévő bírósági eljárás keretében a kötelező legalacsonyabb díjtételekre vonatkozó nemzeti szabályozás (a jelen esetben: a 2002. évi HOAI 4. § -a) már nem alkalmazható?

(¹) A belső piaci szolgáltatásokról szóló, 2006. december 12-i 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2006. L 376., 36. o.; helyesbítés: HL 2014. L 287., 33. o.).

**A Verwaltungsgericht Wiesbaden (Németország) által 2021. szeptember 7-én benyújtott előzetes
döntéshozatal iránti kérelem – FT kontra Land Hessen**

(C-552/21. sz. ügy)

(2022/C 2/22)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Wiesbaden

Az alapeljárás felei

Felperes: FT

Alperes: Land Hessen

Beavatkozó fél: SCHUFA Holding AG

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni az általános adatvédelmi rendelet (¹) 78. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben értelmezett 77. cikkének (1) bekezdését, hogy a felügyeleti hatóság által az érintettel közölt eredmény
 - a) a jellege alapján petícióra vonatkozó határozatnak minősül? Ez azzal a következménnyel jár-e, hogy a felügyeleti hatóság által a panasz tárgyában hozott határozatnak az általános adatvédelmi rendelet 78. cikkének (1) bekezdése szerinti bírósági felülvizsgálata főszabály szerint arra korlátozódik, hogy a hatóság foglalkozott-e a panasszal, megfelelően megvizsgálta-e a panasz tárgyát, és tájékoztatta-e az ügyfelet a vizsgálat eredményéről,
 - vagy
 - b) azt az ügy érdemére vonatkozó hatósági határozatként kell értelmezni? Ez azzal a következménnyel jár-e, hogy a felügyeleti hatóság által a panasz tárgyában hozott határozatnak az általános adatvédelmi rendelet 78. cikkének (1) bekezdése szerinti bírósági felülvizsgálata azt eredményezi, hogy a bíróságnak az ügy érdemében hozott határozatot tartalmilag teljeskörűen felül kell vizsgálnia, minek során a bíróság az adott esetben – például a mérlegelési jogkör nullára való csökkentése esetén – az általános adatvédelmi rendelet 58. cikke értelmében vett konkrét intézkedésre is kötelezheti a felügyeleti hatóságot?
- 2) Összeegyeztethető-e az Európai Unió Alapjogi Chartájának 7. és 8. cikkével az olyan gazdasági információs magánvállalkozásnál történő adattárolás, amelynél az (EU) 2015/848 rendelet (²) 79. cikkének (4) és (5) bekezdése értelmében vett „nemzeti adatbázishoz” hasonló közhiteles nyilvántartásból származó személyes adatokat konkrét indok nélkül abból a célból tárolnak, hogy megkeresés esetén tájékoztatást tudjanak adni?

- 3) Főszabály szerint jogszerűek-e az állami adatbázisok mellett létrehozott olyan párhuzamos magánadatbázisok (különösen az információs vállalkozások adatbázisai), amelyekben az állami adatbázisokból származó adatokat (a jelen ügyben a fizetéseképtelenségről szóló hirdetményeket) a nemzeti joggal összefüggésben értelmezett (EU) 2015/848 rendeletben előírt szűk keretnél hosszabb ideig tárolják, vagy az általános adatvédelmi rendelet 17. cikke (1) bekezdésének d) pontjában foglalt, az elfeledtetéshez való jogból az következik, hogy ezen adatokat törölni kell, ha
- a) a közhiteles nyilvántartásra vonatkozó adatkezelési időtartammal azonos adatkezelési időtartamot írtak elő,
- vagy
- b) a közhiteles nyilvántartások tekintetében előírt tárolási határidőt meghaladó tárolási időtartamot írtak elő?
- 4) Amennyiben az általános adatvédelmi rendelet 6. cikke (1) bekezdése első albekezdésének f) pontja a gazdasági információs magánvállalkozásoknál történő adattárolás kizárólagos jogalapja lehet a közhiteles nyilvántartásokban is tárolt adatok tekintetében, a gazdaság információs vállalkozás jogos érdekét már akkor meg kell állapítani, ha ezen információs vállalkozás konkrét indok nélkül átveszi a közhiteles nyilvántartásban szereplő adatokat abból a célból, hogy ezen adatok megkeresés esetén rendelkezésre álljanak?
- 5) Felfüggeszthetik-e az általános adatvédelmi rendelet 6. cikke (1) bekezdése első albekezdésének f) pontjában előírt mérlegelést a felügyeleti hatóságok által az általános adatvédelmi rendelet 40. cikke alapján jóváhagyott olyan magatartási kódexek, amelyek a közhiteles nyilvántartásokra vonatkozó tárolási határidőket meghaladó vizsgálati és törlési határidőket írnak elő?

- (¹) A természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet (általános adatvédelmi rendelet) (HL 2016. L 119., 1. o., 2016. május 4.; helyesbítések: HL 2016. L 314., 72. o.; HL 2018. L 127., 2. o.; HL 2021. L 74., 35. o.).
- (²) A fizetéseképtelenségi eljárásról szóló, 2015. május 20-i (EU) 2015/848 európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2015. L 141., 19. o., helyesbítés: HL 2016. L 349., 40. o.).

A Rechtbank Amsterdam (Hollandia) által 2021. szeptember 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – X ellen kibocsátott európai elfogatóparancs; a másik fél az eljárásban: Openbaar Ministerie

(C-562/21. sz. ügy)

(2022/C 2/23)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank Amsterdam

Az alapeljárás felei

Európai elfogatóparancs kibocsátásával érintett személy: X

A másik fél az eljárásban: Openbaar Ministerie

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Annak a bíróságnak, amelynek határoznia kell egy jogerős szabadságvesztés-büntetés vagy szabadságelvonással járó intézkedés végrehajtása céljából kibocsátott európai elfogatóparancs végrehajtásáról, melyik kritériumot kell alkalmaznia annak vizsgálata során, hogy a kibocsátó tagállamban az ítélethez vezető eljárás során sérült-e a törvény által megelőzően létrehozott bírósághoz való jog, jöllehet e jog esetleges megsértése esetén nincs helye hatékony bírósági jogorvoslatnak?

A Rechtbank Amsterdam (Hollandia) által 2021. szeptember 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Y ellen kibocsátott európai elfogatóparancs; a másik fél az eljárásban: Openbaar Ministerie

(C-563/21. sz. ügy)

(2022/C 2/24)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank Amsterdam

Az alapeljárás felei

Európai elfogatóparancs kibocsátásával érintett személy: Y

A másik fél az eljárásban: Openbaar Ministerie

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Helyénvaló-e a 2018. július 25-i Minister for Justice and Equality (Az igazságszolgáltatási rendszer hiányosságai) ítéletben⁽¹⁾ meghatározott, és a 2020. december 17-i Openbaar Ministerie (A kibocsátó igazságügyi hatóság függetlensége) ítéletben⁽²⁾) megerősített vizsgálat alkalmazása, ha fennáll annak valós veszélye, hogy az érintett személlyel szemben olyan bíróság előtt indul eljárás, amelyet nem törvény hozott előzőleg létre?
- 2) Helyénvaló-e a 2018. július 25-i Minister for Justice and Equality (Az igazságszolgáltatási rendszer hiányossága) ítéletben (C-216/18 PPU, EU:C:2018:586) meghatározott, és a 2020. december 17-i Openbaar Ministerie (A kibocsátó igazságügyi hatóság függetlensége) ítéletben (C-354/20 PPU és C-412/20 PPU, EU:C:2020:1033) megerősített vizsgálat alkalmazása, ha az az átadni kért személy, aki az átadását vitatni kívánja, nem felelhet meg a vizsgált feltételeknek, mivel az adott időpontban az ügyek véletlenszerű kiosztásának módja miatt nem lehetséges azon bíróságok összetételének megállapítása, amelyek előtt vele szemben eljárás indul?
- 3) A bírák lengyelországi kinevezése érvényességének vitatására irányuló hatékony jogorvoslat hiánya olyan körülmények között, amikor nyilvánvaló, hogy az átadni kért személy az adott időpontban nem állapíthatja meg, hogy azok a bíróságok, amelyek előtt vele szemben eljárás indul, érvénytelenül kinevezett bírákból állnak, a tisztességes eljáráshoz való jog lényegének olyan megsértését eredményezi-e, amely megköveteli, hogy a végrehajtó tagállam megtagadja az átadni kért személy átadását?

⁽¹⁾ C-216/18 PPU, EU:C:2018:586.

⁽²⁾ C-354/20 PPU és C-412/20 PPU, EU:C:2020:1033.

A Curtea de Apel Cluj (Románia) által 2021. szeptember 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – AA kontra Banca S

(C-566/21. sz. ügy)

(2022/C 2/25)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Curtea de Apel Cluj

Az alapeljárás felei

Felperes és ellenérdekű fél: S

Alperes és felülvizsgálatot kérelmező fél: AA

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Lehetővé teszi-e a fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló 93/13 irányelv⁽¹⁾ 6. cikkének a Bíróság ítélezési gyakorlatában értelmezett (1) bekezdése valamely szerződési feltétel olyan értelemben történő módosítását, hogy az eladónak vagy szolgáltatónak a kölcsönszerződés pénznemének átváltásához fűződő, tisztán saját belátása szerint gyakorolható joga valójában az eladót vagy szolgáltatót terhelő kötelezettségnek minősüljön abban az esetben, ha a szóban forgó módosítás teljes egészében a fogyasztó javát szolgálja és a tisztességtelen feltételnek a szerződésből való pusztá elhagyása ez utóbbi számára semmilyen előnnyel nem jár?

⁽¹⁾ A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv (HL 1993. L 95., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 288. o.).

A Raad van State (Hollandia) által 2021. szeptember 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid; többi fél: a kiskorú gyermekeik képviselőiben is eljáró E. és S.

(C-568/21. sz. ügy)

(2022/C 2/26)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Raad van State

Az alapeljárás felei

Fellebbező: Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

Többi fél: a kiskorú gyermekeik képviselőiben is eljáró E. és S.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Úgy kell-e értelmezni a dublini rendelet⁽¹⁾ 2. cikkének 1) pontját, hogy a valamely tagállam által a diplomáciai kapcsolatokról szóló bécsi egyezmény alapján kiállított diplomataigazolvány az e rendelkezés értelmében vett, tartózkodásra jogosító engedélynek minősül?

⁽¹⁾ Egy harmadik országbeli állampolgár vagy egy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló, 2013. június 26-i 604/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2013. L 180., 31. o.; helyesbítés: HL 2018. L 33., 6. o.).

A Verwaltungsgericht Wien (Ausztria) által 2021. szeptember 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – WertInvest Hotelbetriebs GmbH

(C-575/21. sz. ügy)

(2022/C 2/27)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Wien

Az alapeljárás felei

Kérelmező: WertInvest Hotelbetriebs GmbH

Építésügyi hatóság: Magistrat der Stadt Wien

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- I. Ellentétes-e a 2014/52/EU irányelvvel⁽¹⁾ módosított, 2011/92/EU irányelvvel⁽²⁾ az olyan nemzeti szabályozás, amely a „városfejlesztési projektek” esetében a környezeti hatásvizsgálat elvégzését legalább 15 ha-s területfelhasználás és 150 000 m²-t meghaladó bruttó alapterület küszöbértékének elérésétől, valamint attól teszi függővé, hogy egy átfogó, multifunkcionális, mindenesetre lakó- és kereskedelmi épületekkel – a projekt területét meghaladó kiterjedésű, az épületek megközelítését biztosító úthálózatot és a projekt területét meghaladó vonzáskörzettel rendelkező, az ellátást szolgáló létesítményeket is ideértve – történő területbeépítésre irányuló fejlesztési projektről legyen szó? Jelentőséggel bír-e e tekintetben, hogy a nemzeti jog különös tényállásokat állapít meg
- a szabadidő- és vidámparkok, sportstadionok vagy golfpályák (bizonyos mértékű területfelhasználástól, illetve bizonyos számú parkolóhelytől),
 - az ipari vagy üzleti parkok (bizonyos mértékű területfelhasználástól),
 - a bevásárlóközpontok (bizonyos mértékű területfelhasználástól, illetve bizonyos számú parkolóhelytől),
 - a turisztikai szálláshelyek, mint például a szállodák, üdülőtelepek – a segédlétesítményeket is ideértve – (bizonyos ágysszámtól, illetve bizonyos mértékű területfelhasználástól, a zárt lakóterületeken kívüli területre korlátozva), valamint
 - a nyilvánosság számára hozzáférhető parkolók vagy parkolóházak (bizonyos számú parkolóhelytől)
- tekintetében?
- II. Megköveteli-e a 2011/92/EU irányelv – különösen a III. melléklet 2. c) pontjának viii. alpontjában foglalt rendelkezésre tekintettel, amely szerint annak eldöntése során, hogy a II. mellékletben felsorolt projektek esetében kell-e környezeti hatásvizsgálatot végezni, „a táj[at], a történelmi, kulturális vagy régészeti jelentőségű területek[et] [helyesen: a történelmi, kulturális vagy régészeti jelentőségű tájak[at] és területek[et]]” is figyelembe kell venni –, hogy a különleges történelmi, kulturális, várostervezési vagy építészeti jelentőségű területek, mint például az UNESCO világörökségi helyszínei tekintetében (az első kérdésben említett) alacsonyabb küszöbértékeket vagy alacsonyabb küszöbértékű kritériumokat határozzanak meg?
- III. Ellentétes-e a 2011/92/EU irányelvvel az olyan nemzeti szabályozás, amely az első kérdés értelmében vett „városfejlesztési projekt” vizsgálata során arra korlátozza a más hasonló és térben összefüggő projektekkel való összevonást (összeadást), hogy e tekintetben csak az utolsó öt évben engedélyezett kapacitások összegét – a kérelmezett kapacitást, illetve kapacitásbővítést is ideértve – kell figyelembe venni, ennek keretében a városfejlesztési projekteket, illetve azok részeit a végrehajtásukat követően fogalmilag már nem kell városfejlesztési projekteknak tekinteni, és elmarad annak egyedi alapon elvégzendő megállapítása, hogy a hatások összeadódása miatt várhatóan jelentős káros, zavaró vagy terhelő hatást gyakorol-e a projekt a környezetre, és ezért el kell-e végezni a környezeti hatásvizsgálatot a tervezett projekt esetében, ha a tervezett projekt kapacitása nem éri el a küszöbérték 25 %-át?
- IV. Az első és/vagy a második kérdésre adandó igenlő válasz esetén: korlátozódhat-e meghatározott védelmi szempontokra, például egy meghatározott terület védelmi céljára a tagállami mérlegelési mozgástér túllépése esetén a nemzeti hatóságok által (a 2011/92/EU irányelv 2. cikke (1) bekezdésének, valamint 4. cikke (2) és (3) bekezdésének – ebben az esetben közvetlenül alkalmazandó – rendelkezései alapján) egyedi alapon azzal kapcsolatban elvégzendő vizsgálat, hogy a projekt várhatóan jelentős hatást gyakorol-e a környezetre, és ezért azt környezeti hatásvizsgálat alá kell-e vetni, vagy ebben az esetben a 2011/92/EU irányelv III. mellékletében felsorolt valamennyi kritériumot és szempontot figyelembe kell venni?
- V. Lehetővé teszi-e a 2011/92/EU irányelv – különösen a 11. cikkben foglalt jogvédelmi előírásokra tekintettel –, hogy a negyedik kérdésben említett vizsgálatot első alkalommal a kérdést előterjesztő bíróság végezze el (építési engedélyezési eljárásban és saját hatáskörének vizsgálata keretében), amelynek eljárásában a „nyilvánosság” a nemzeti jog előírásai alapján csak rendkívül korlátozott keretek között vehet részt félként, és amelynek határozatával szemben csak rendkívül korlátozott jogvédelem illeti meg az „érintett nyilvánosságnak” a 2011/92/EU irányelv 1. cikke (2) bekezdésének d) és e) pontja értelmében vett tagjait? Jelentőséggel bír-e az e kérdésre adandó válasz szempontjából, hogy a nemzeti jog szerint – a hivatalból történő megállapítás lehetőségétől eltekintve – csak a projektgazda, a közreműködő hatóság vagy az Umweltanwalt [környezetvédelmi ombudsman, Ausztria] kérheti annak külön megállapítását, hogy a projekt esetében kötelező-e környezeti hatásvizsgálatot végezni?

VI. Lehetővé teszi-e a 2011/92/EU irányelv, hogy az ezen irányelv II. mellékletének 10. b) pontja szerinti „városfejlesztési projektek” esetében a szükséges környezeti hatásvizsgálat elvégzése előtt vagy azzal párhuzamosan, illetve a környezeti hatások – a környezeti hatásvizsgálat szükségességének megállapítására irányuló – egyedi vizsgálatának befejezése előtt a városfejlesztési projekt egészének részét képező egyes építési intézkedésekre építési engedélyeket adjanak ki, amely engedélykiadással összefüggésben az építésügyi eljárás keretében nem kerül sor a környezeti hatásoknak a 2011/92/EU irányelv értelmében vett átfogó vizsgálatára, és a nyilvánosság csak korlátozott ügyféli jogállással rendelkezik?

(¹) Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 2011. december 13-i 2011/92/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2012. L 26., 1. o.)

(²) Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló 2011/92/EU irányelv módosításáról szóló, 2014. április 16-i 2014/52/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2014. L 124., 1. o.).

A Rechtbank Den Haag, zittingsplaats 's-Hertogenbosch (Hollandia) által 2021. október 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – G kontra Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

(C-614/21. sz. ügy)

(2022/C 2/28)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank Den Haag, zittingsplaats 's-Hertogenbosch

Az alapeljárás felei

Felperes: G

Alperes: Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A dublini rendeletnek (¹) az Európai Unió Alapjogi Chartája 1., 4., 6., 18., 19. és 47. cikkével összefüggésben értelmezett (3), (32) és (39) preambulumbekezdésére tekintettel úgy kell-e értelmezni és alkalmazni a dublini rendeletet, hogy az államok közötti bizalom elve nem osztható, így az uniós jog súlyos és rendszeres megsértése, amelyet az esetlegesen felelős tagállam az átadás előtt a dublini rendelet alapján visszatérésre kötelezettnek (még) nem minősülő harmadik országbeli állampolgárokkal szemben elkövet, abszolút módon kizárja az e tagállamnak való átadást?
- 2) Az e kérdésre adott nemleges válasz esetén: Úgy kell-e értelmezni a dublini rendeletnek az Európai Unió Alapjogi Chartája 1., 4., 6., 18., 19. és 47. cikkével összefüggésben értelmezett 3. cikkének (2) bekezdését, hogy amennyiben a felelős tagállam súlyosan és rendszeresen megsérti az uniós jogot, az átadó tagállam nem alkalmazhatja az államok közötti bizalom elvét, hanem minden kétséget el kell oszlatnia azzal kapcsolatban, hogy a kérelmező az átadását követően az Európai Unió Alapjogi Chartájának 4. cikkével ellentétes helyzetbe kerül, illetve valószínűsítene kell, hogy ez nem fog megtörténni?
- 3) Milyen bizonyítékokkal támaszthatja alá a kérelmező azon érveit, hogy az átadása ellentétes a dublini rendelet 3. cikkének (2) bekezdésével, és milyen bizonyítási mérce alkalmazandó? A dublini rendelet preambulumban szereplő uniós jogi vívmányokra való utalásokra tekintettel terheli-e az átadó tagállamot együttműködési vagy ellenőrzési kötelezettség, illetve a harmadik országbeli állampolgárokkal szemben elkövetett súlyos és rendszeres jogsértések esetén kell-e a felelős tagállamtól arra vonatkozó egyedi biztosítékokat kérni, hogy az átadását követően (valóban) tiszteletben

tartják a kérelmező alapvető jogait? Más választ kell-e adni erre a kérdésre, ha a kérelmezőre bizonyítási teher hárul, amennyiben a következetes és részletes nyilatkozatait nem tudja dokumentumokkal bizonyítani, miközben a nyilatkozatok jellegére tekintettel ez nem várható el?

- (¹) Egy harmadik országbeli állampolgár vagy egy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló, 2013. június 26-i 604/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2013. L 180., 31. o.; helyesbítés: HL 2018. L 33., 6. o.).

A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2021. október 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – NN kontra Regione Lombardia

(C-636/21. sz. ügy)

(2022/C 2/29)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperes: NN

Alperes: Regione Lombardia

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Ellentétes-e az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (¹) 220. cikkével, valamint a 2019. augusztus 2-i (EU) 2019/1323 bizottsági végrehajtási rendelettel (²) az (a Decreto Ministeriale del 15 gennaio 2020 del Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali [a mezőgazdasági, élelmiszerügyi és erdészeti minisztérium 2020. január 15-i rendeletében] [szereplőhöz] hasonló), úgy értelmezett és alkalmazott nemzeti szabályozás, hogy a madárinfluenza által okozott károkkal kapcsolatos kompenzációs intézkedésekhez való hozzáférés azokra a vállalkozásokra korlátozódik, amelyek a kérelem benyújtásának időpontjában nem szüntették meg tevékenységüket?

(¹) A mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2013. L 347., 671. o.).

(²) Az olaszországi tojás és baromfi-hús ágazatot érintő rendkívüli piactámogatási intézkedésekről szóló, 2019. augusztus 2-i (EU) 2019/1323 bizottsági végrehajtási rendelet (HL 2019. L 206., 12. o.).

A Cour de cassation (Franciaország) által 2021. október 19-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – PB kontra Geos SAS, Geos International Consulting Limited

(C-639/21. sz. ügy)

(2022/C 2/30)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour de cassation

Az alapeljárás felei

Felperes: PB

Alperese: Geos SAS, Geos International Consulting Limited

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2012. december 12-i 1215/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikkének (1) bekezdését és 20. cikkének (1) bekezdését úgy kell-e értelmezni, hogy amennyiben valamely tagállam területén székhellyel rendelkező társasággal szemben – amelyet egy munkavállaló e tagállam bírósága előtt perel – azt állítják, hogy egy másik társaság által alkalmazott ugyanazon munkavállalóra vonatkozóan egyidejű foglalkoztatási helyzet áll fenn, az említett bíróság a két társasággal szemben indított keresetek elbírálására vonatkozó joghatóságának meghatározása érdekében nem köteles előzetesen értékelni az egyidejű foglalkoztatási helyzet fennállását?
- Ugyanezen rendelkezéseket úgy kell-e értelmezni, hogy ilyen esetben az egyedi munkaszerződésekre vonatkozó különös joghatósági szabályok önálló jellege nem zárja ki az 1215/2012 rendelet 4. cikkének 1. pontjában kimondott, az alperes lakóhelye szerinti tagállam bíróságainak joghatóságát megállapító általános szabály alkalmazását?

⁽¹⁾ HL 2012. L 351, 1. o.

A Bíróság elnökének 2021. október 13-i végzése (a Tribunal Arbitral Tributário [Centro de Arbitragem Administrativa, CAAD] [Portugália] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – LU kontra Autoridade Tributária e Aduaneira

(C-314/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2022/C 2/31)

Az eljárás nyelve: portugál

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ A benyújtás napja: 2020.7.9.

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék 2021. október 27-i ítélete – Clean Sky 2 közös vállalkozás kontra Revoind Industriale di Pindaru Gelu

(T-268/17. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Választottbíróági kikötés – A hetedik kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogram (2007 – 2013) keretében megkötött támogatási megállapodás – A szerződés végrehajtásának elmaradása – Az előleg visszafizetése – Késedelmi kamatok – Mulasztási eljárás”)

(2022/C 2/32)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Clean Sky 2 közös vállalkozás (képviselők: B. Mastantuono meghatalmazott, segítője M. Velardo ügyvéd)

Alperes: Revoind Industriale di Pindaru Gelu Sas (Róma, Olaszország)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 272. cikk alapján benyújtott kérelem a Revoind Industriale di Pindaru Gelu arra való kötelezése iránt, hogy fizesse vissza a 632462. sz. partneri támogatási megállapodás keretében kifizetett előleg késedelmi kamatokkal növelt összegét.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a Revoind Industriale di Pindaru Gelu Sas-t kötelezi arra, hogy a Clean Sky 2 közös vállalkozásnak fizesse vissza 101 370,94 euró 2017. február 7-től a tartozás teljes megfizetésének napjáig számított, évi 3,5 %-os késedelmi kamattal növelt összegét.
- 2) A Törvényszék a Revoind Industriale di Pindaru Gelut kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 231., 2017.7.17.

A Törvényszék 2021. október 27-i ítélete – Clean Sky 2 közös vállalkozás kontra Revoind Industriale di Pindaru Gelu

(T-269/17. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Választottbíróági kikötés – A hetedik kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogram (2007 – 2013) keretében megkötött támogatási megállapodás – A szerződés végrehajtásának elmaradása – Az előleg visszafizetése – Késedelmi kamatok – Mulasztási eljárás”)

(2022/C 2/33)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Clean Sky 2 közös vállalkozás (képviselők: B. Mastantuono meghatalmazott, segítője M. Velardo ügyvéd)

Alperes: Revoind Industriale di Pindaru Gelu Sas (Róma, Olaszország)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 272. cikk alapján benyújtott kérelem a Revoind Industriale di Pindaru Gelu arra való kötelezése iránt, hogy fizesse vissza a 325954. sz. partneri támogatási megállapodás keretében kifizetett előleg késedelmi kamatokkal növelt összegét.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a Revoind Industriale di Pindaru Gelu Sas-t kötelezi arra, hogy a Clean Sky 2 közös vállalkozásnak fizesse vissza 433 485,93 euró 2017. február 7-től a tartozás teljes megfizetésének napjáig számított, évi 3,5 %-os késedelmi kamattal növelt összegét.
- 2) A Törvényszék a Revoind Industriale di Pindaru Gelut kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 231., 2017.7.17.

A Törvényszék 2021. október 27-i ítélete – Clean Sky 2 közös vállalkozás kontra Revoind Industriale di Pindaru Gelu

(T-270/17. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Választottbíróági kikötés – A hetedik kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogram (2007 – 2013) keretében megkötött támogatási megállapodás – A szerződés végrehajtásának elmaradása – Az előleg visszafizetése – Késedelmi kamatok – Mulasztási eljárás”)

(2022/C 2/34)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Clean Sky 2 közös vállalkozás (képviselők: B. Mastantuono meghatalmazott, segítője M. Velardo ügyvéd)

Alperes: Revoind Industriale di Pindaru Gelu Sas (Róma, Olaszország)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 272. cikk alapján benyújtott kérelem a Revoind Industriale di Pindaru Gelu arra való kötelezése iránt, hogy fizesse vissza a 620108. sz. partneri támogatási megállapodás keretében kifizetett előleg késedelmi kamatokkal növelt összegét.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a Revoind Industriale di Pindaru Gelu Sas-t kötelezi arra, hogy a Clean Sky 2 közös vállalkozásnak fizesse vissza 625 793,42 euró 2017. február 7-től a tartozás teljes megfizetésének napjáig számított, évi 3,5 %-os késedelmi kamattal növelt összegét.
- 2) A Törvényszék a Revoind Industriale di Pindaru Gelut kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 231., 2017.7.17.

A Törvényszék 2021. október 27-i ítélete – Clean Sky 2 közös vállalkozás kontra Revoind Industriale di Pindaru Gelu

(T-271/17. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Választottbíróági kikötés – A hetedik kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogram (2007 – 2013) keretében megkötött támogatási megállapodás – A szerződés végrehajtásának elmaradása – Az előleg visszafizetése – Késedelmi kamatok – Mulasztási eljárás”)

(2022/C 2/35)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Clean Sky 2 közös vállalkozás (képviselők: B. Mastantuono meghatalmazott, segítője M. Velardo ügyvéd)

Alperes: Revoind Industriale di Pindaru Gelu Sas (Róma, Olaszország)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 272. cikk alapján benyújtott kérelem a Revoind Industriale di Pindaru Gelu arra való kötelezése iránt, hogy fizesse vissza a 632456. sz. partneri támogatási megállapodás keretében kifizetett előleg késedelmi kamatokkal növelt összegét.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a Revoind Industriale di Pindaru Gelu Sas-t kötelezi arra, hogy a Clean Sky 2 közös vállalkozásnak fizesse vissza 189 128,26 euró 2017. február 7-től a tartozás teljes megfizetésének napjáig számított, évi 3,5 %-os késedelmi kamattal növelt összegét.
- 2) A Törvényszék a Revoind Industriale di Pindaru Gelut kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 231., 2017.7.17.

A Törvényszék 2021. október 27-i ítélete – Clean Sky 2 közös vállalkozás kontra Revoind Industriale di Pindaru Gelu

(T-318/17. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Választottbíróági kikötés – A hetedik kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogram (2007 – 2013) keretében megkötött támogatási megállapodás – A szerződés végrehajtásának elmaradása – Az előleg visszafizetése – Késedelmi kamatok – Mulasztási eljárás”)

(2022/C 2/36)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Clean Sky 2 közös vállalkozás (képviselők: B. Mastantuono meghatalmazott, segítője M. Velardo ügyvéd)

Alperes: Revoind Industriale di Pindaru Gelu Sas (Róma, Olaszország)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 272. cikk alapján benyújtott kérelem a Revoind Industriale di Pindaru Gelu arra való kötelezése iránt, hogy fizesse vissza a 325940. sz. partneri támogatási megállapodás keretében kifizetett előleg késedelmi kamatokkal növelt összegét.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a Revoind Industriale di Pindaru Gelu Sas-t kötelezi arra, hogy a Clean Sky 2 közös vállalkozásnak fizesse vissza 359 913,75 euró 2017. február 7-től a tartozás teljes megfizetésének napjáig számított, évi 3,5 %-os késedelmi kamattal növelt összegét.
- 2) A Törvényszék a Revoind Industriale di Pindaru Gelut kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 231., 2017.7.17.

A Törvényszék 2021. október 27-i ítélete – WM kontra Bizottság(T-411/18. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közszolgálat – Tisztviselők – Felvétel – Versenyvizsga-felhívás – EPSO/AD/338/17 nyílt versenyvizsga – A vizsgabizottság azon határozata, hogy a felperest nem bocsátja a versenyvizsga következő szakaszára – Az Alapjogi Charta 21. és 26. cikke – A személyzeti szabályzat 1d. cikkének (1), (4) és (5) bekezdése – Észszerű alkalmazkodás – A fogyatékoságon alapuló hátrányos megkülönböztetés tilalma – 2000/78/EK irányelv – Felelősség – Vagyoni és nem vagyoni kár”)

(2022/C 2/37)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: WM (képviselő: B. Entringer ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: T. S. Bohr és D. Milanowska meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt az EPSO/AD/338/17 nyílt versenyvizsga vizsgabizottsága 2017. szeptember 27-i, a felperesnek a versenyvizsga következő szakaszára bocsátását megtagadó határozatának, valamint a kinevezésre jogosult hatóság 2018. április 19-i, a felperes panaszát elutasító határozatának megsemmisítése, másrészt a felperest e határozatok következtében állítólagosan ért kár megtérítése iránt az EUMSZ 270. cikk alapján benyújtott kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 61., 2020.2.24.

A Törvényszék 2021. október 20-i ítélete – Kerstens kontra Bizottság(T-220/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közszolgálat – Tisztviselők – Fegyelmi eljárás – EUMSZ 266. cikk – Igazgatási vizsgálatok – A megfelelő ügyintézés elve – A pártatlanság elve – Megsemmisítés iránti és kártérítési kereset”)

(2022/C 2/38)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Petrus Kerstens (La Forclaz, Svájc) (képviselő: C. Mourato ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: B. Mongin és A.-C. Simon meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt a Bizottság 2017. március 27-i, a felperest fegyelmi eljárás megindításáról tájékoztató feljegyzése és a felperest figyelmeztetésben részesítő, 2019. július 11-i határozat megsemmisítése iránt, másrészt három fegyelmi eljárás lefolytatása és időtartama miatt öt ért kár megtérítése iránt az EUMSZ 270. cikk alapján benyújtott kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék az Európai Bizottság 2019. július 11-én hozott, Petrus Kerstenst figyelmeztetésben részesítő határozatát megsemmisíti.
- 2) A Törvényszék a keresetet az ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A Bizottság a saját költségein felül viseli Petrus Kerstens költségeinek kétharmadát.

⁽¹⁾ HL C 247., 2020.7.27.

A Törvényszék 2021. november 10-i ítélete – Stada Arzneimittel kontra EUIPO – Pfizer (RUXXIMLA)

(T-239/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy – Felszólalási eljárás – A RUXXIMLA európai uniós szövédjegy bejelentése – A korábbi RUXIMERA európai uniós szövédjegy – Viszonylagos kizáró ok – Összetéveszthetőség – Megjelölések hasonlósága – Az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2022/C 2/39)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Stada Arzneimittel AG (Bad Vilbel, Németország) (képviselők: J.-C. Plate és R. Kaase ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: D. Gája meghatalmazott)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Pfizer Inc. (New York, New York állam, Amerikai Egyesült Államok) (képviselők: V. von Bomhard és J. Fuhrmann ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának a Pfizer és a Stada Arzneimittel közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2020. február 13-án hozott határozata (R 1879/2019-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Stada Arzneimittel AG-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 209., 2020.6.20.

A Törvényszék 2021. november 10-i ítélete – Stada Arzneimittel kontra EUIPO – Pfizer (RUXYMLA)

(T-248/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy – Felszólalási eljárás – A RUXYMLA európai uniós szövédjegy bejelentése – A korábbi RUXIMERA európai uniós szövédjegy – Viszonylagos kizáró ok – Összetéveszthetőség – Megjelölések hasonlósága – Az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2022/C 2/40)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Stada Arzneimittel AG (Bad Vilbel, Németország) (képviselők: J.-C. Plate és R. Kaase ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: D. Gája meghatalmazott)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Pfizer Inc. (New York, New York állam, Amerikai Egyesült Államok) (képviselők: V. von Bomhard és J. Fuhrmann ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának a Pfizer és a Stada Arzneimittel közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2020. február 13-án hozott határozata (R 1878/2019-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Stada Arzneimittel AG-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 209., 2020.6.22.

A Törvényszék 2021. november 10-i ítélete – AC Milan kontra EUIPO – InterES (ACM 1899 AC MILAN)

(T-353/20. sz. ügy) (¹)

(„Európai uniós védjegy – Felszólalási eljárás – Az Európai Uniót megjelölő nemzetközi lajstromozás – ACM 1899 AC MILAN ábrás védjegy – Milan korábbi nemzeti szóvédjegyek – Viszonylagos kizáró ok – Összetéveszthetőség – Megjelölések hasonlósága – A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja] – A korábbi védjegy tényleges használatának igazolása – A 207/2009/EK rendelet 42. cikkének (2) és (3) bekezdése [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 47. cikkének (2) és (3) bekezdése] – A megkülönböztető képesség megváltozásának hiánya”)

(2022/C 2/41)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Associazione Calcio Milan SpA (AC Milan) (Milánó, Olaszország) (képviselő: A. Perani és G. Ghisletti ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: A. Söder, V. Ruzek és D. Hanf meghatalmazottak)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban: InterES Handels- und Dienstleistungs Gesellschaft mbH & Co. KG (Nürnberg, Németország)

Az ügy tárgya

Az EUIPO második fellebbezési tanácsának az InterES Handels- und Dienstleistungs Gesellschaft és az AC Milan közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2020. február 14-én hozott határozata (R 161/2019-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az Associazione Calcio Milan SpA (AC Milan) társaságot kötelezi – a részéről felmerült utazási költségek kivételével – a költségek viselésére.
- 3) A Törvényszék az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatalát (EUIPO) kötelezi az AC Milan részéről felmerült utazási költségek viselésére.

(¹) HL C 262., 2020.8.10.

A Törvényszék 2021. november 10-i ítélete – Sanford kontra EUIPO – Avery Zweckform (Címkék)(T-443/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi formatervezési minta – Megsemmisítési eljárás – Címkét ábrázoló, lajstromozott közösségi formatervezési minta – Korábbi formatervezési minta – A nyilvánosságra jutás bizonyítéka – A 6/2002/EK rendelet 7. cikkének (1) bekezdése – Az előírt határidő lejárta után benyújtott bizonyítékok – A fellebbezési tanács mérlegelési jogköre – A 6/2002 rendelet 63. cikkének (2) bekezdése – Megsemmisítési ok – Az egyéni jelleg hiánya – A 6/2002 rendelet 6. cikke és 25. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2022/C 2/42)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Sanford LP (Atlanta, Georgia, Egyesült Államok) (képviselő: J. Zecher ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (képviselők: J. Ivanauskas és V. Ruzek meghatalmazottak)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Avery Zweckform GmbH (Oberlaindern/Valley, Németország) (képviselő: H. Förster ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUIPO harmadik fellebbezési tanácsának az Avery Zweckform és a Sanford közötti megsemmisítési eljárással kapcsolatban 2020. május 15-én hozott határozatával (R 2413/2018-3. sz. ügy) szemben benyújtott keresete.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Sanford LP-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 297., 2020.9.7.

A Törvényszék 2021. november 10-i ítélete – Selmikeit & Giczella kontra EUIPO – Boehmert & Boehmert (HALLOWIENER)(T-500/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy – Megszűnés megállapítása iránti eljárás – HALLOWIENER európai uniós szóvédjegy – Tényleges használat hiánya – Az (EU) 2017/1001 rendelet 58. cikke (1) bekezdésének a) pontja”)

(2022/C 2/43)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Selmikeit & Giczella GmbH (Osterode, Németország) (képviselő: S. Keute ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: A. Söder meghatalmazott)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Boehmert & Boehmert Anwaltspartnerschaft mbB – Patentanwälte Rechtsanwälte (Bréma, Németország) (képviselő(k): U. Ulrich ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUIPO első fellebbezési tanácsának a Boehmert & Boehmert Anwaltspartnerschaft mbB – Patentanwälte Rechtsanwälte és a Selmikeit & Giczella közötti megszűnés megállapítása iránti eljárással kapcsolatban 2020. május 27-én hozott határozata (R 1893/2019-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Selmikeit & Giczella GmbH-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 329., 2020.10.5.

A Törvényszék 2021. november 10-i ítélete – Stada Arzneimittel kontra EUIPO – Pfizer (RUXIMBLIS)

(T-542/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy – Felszólalási eljárás – A RUXIMBLIS európai uniós szövédjegy bejelentése – A korábbi RUXIMERA európai uniós szövédjegy – Viszonylagos kizáró ok – Összetéveszthetőség – Megjelölések hasonlósága – Az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2022/C 2/44)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Stada Arzneimittel AG (Bad Vilbel, Németország) (képviselők: J.-C. Plate és R. Kaase ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: D. Gája meghatalmazott)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Pfizer Inc. (New York, New York állam, Amerikai Egyesült Államok) (képviselők: V. von Bomhard és J. Fuhrmann ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának a Pfizer és a Stada Arzneimittel közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2020. június 16-án hozott határozata (R 1877/2019-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Stada Arzneimittel AG-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 339., 2020.10.12.

A Törvényszék 2021. november 10-i ítélete – Spisto kontra Bizottság

(T-572/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közszolgálat – Tisztviselők – Felvétel – EPSO/AD/371/19 nyílt versenyvizsga-felhívás – A vizsgabizottság határozata, amelyben megtagadta a felperesnek a versenyvizsga következő szakaszára való bocsátását – A szakmai tapasztalatra vonatkozó értékelési szempont – A vizsgabizottság által alkalmazott szempontnak a versenyvizsga-felhívással való összeegyeztethetősége”)

(2022/C 2/45)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Amanda Spisto (Amszterdam, Hollandia) (képviselők: N. de Montigny ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: I. Melo Sampaio és T. Lilamand meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 270. cikk alapján benyújtott és egyrészt a vizsgabizottság 2019. szeptember 24-i, a felperesnek az EPSO/AD/371/19 nyílt versenyvizsga következő szakaszára való bocsátása megtagadásának újbóli értékelése iránti kérelmet elutasító határozat, másrészt a kinevezésre jogosult hatóság 2020. május 26-i, a felperes által az említett határozattal szemben benyújtott panaszt elutasító határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék megsemmisíti a vizsgabizottság 2019. szeptember 24-i, az Amanda Spistónak az EPSO/AD/371/19 nyílt versenyvizsgából való kizárásának újbóli értékelése iránti kérelmet elutasító határozatot.
- 2) A Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 371., 2020.11.3.

A Törvényszék 2021. október 20-i ítélete – YG kontra Bizottság

(T-599/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közszolgálat – Tisztviselők – Előléptetés – 2019. évi előléptetési időszak – A felperes AST 9 besorolási fokozatba való előléptetését megtagadó határozat – A személyzeti szabályzat 45. cikke – Az érdemek összehasonlítása – Nyilvánvaló értékelési hiba – Indokolási kötelezettség”)

(2022/C 2/46)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: YG (képviselők: S. Rodrigues és A. Champetier ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: L. Hohenecker, L. Radu Bouyon és L. Vernier meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Bizottság által 2019. november 14-én hozott, a felperesnek a 2019. évi előléptetési időszakban AST 9 besorolási fokozatba való előléptetését megtagadó határozat megsemmisítése iránt az EUMSZ 270. cikk alapján benyújtott kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék YG-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 423., 2020.12.7.

A Törvényszék 2021. október 27-i ítélete – Egis Bâtiments International és InCA kontra Parlament(T-610/20. sz. ügy) ⁽¹⁾**(„Választottbírósi kikötés – A luxembourgi Konrad Adenauer épület kibővítésére és felújítására irányuló projekt – Egyezségekre irányuló megállapodás – Titoktartási záradék – A jóhiszeműség elve – Szerződéses felelősség”)**

(2022/C 2/47)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Egis Bâtiments International (Montreuil, Franciaország), InCA – Ingénieurs Conseils Associés Sàrl (Niederanven, Luxemburg) (képviselők: A. Rodesch és R. Jazbinsek ügyvédek)

Alperes: Európai Parlament (képviselők: A. Caiola és L. Chrétien meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 272. cikk alapján benyújtott kérelem, amely egyrészt annak megállapítására irányul, hogy a Parlament a megállapodások végrehajtása során megsértette a 2019. április 9-i egyezség VIII. cikkét, valamint a Code civil luxembourgeois (luxemburgi polgári törvénykönyv) 1134. cikkében rögzített jóhiszeműség elvét, másrészt pedig arra irányul, hogy ugyanezen egyezség alapján kötelezze ez utóbbit 100 000 euró összeg vagy másodlagosan bármilyen méltányossági alapon megállapítandó összeg megfizetésére.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az Egis Bâtiments Internationalt és az InCA – Ingénieurs Conseils Associés Sàrl-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 390., 2020.11.16.

A Törvényszék 2021. október 20-i ítélete – Standardkessel Baumgarte Holding kontra EUIPO (Standardkessel)(T-617/20. sz. ügy) ⁽¹⁾**(„Európai uniós védjegy – A Standardkessel európai uniós szóvédjegy bejelentése – Feltétlen kizáró ok – A leíró jelleg hiánya – Megkülönböztető képesség – Az (EU) 2017/1001 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontja”)**

(2022/C 2/48)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Standardkessel Baumgarte Holding GmbH (Duisburg, Németország) (képviselő: J. Vogtmeier ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: A. Bosse és E. Markakis meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUIPO első fellebbezési tanácsának a Standardkessel szövmegjelölés európai uniós védjegyként történő lajstromozása iránti kérelemmel kapcsolatban 2020. július 27-én hozott határozata (R 2665/2019-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék hatályon kívül helyezi az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) első fellebbezési tanácsának 2020. július 27-én hozott határozatát (R 2665/2019-1. sz. ügy) a védjegyekkel ellátható termékek és szolgáltatások nemzetközi osztályozására vonatkozó, felülvizsgált és módosított, 1957. június 15-i Nizzai Megállapodás szerinti 6. osztályba tartozó „Nem nemesfémek és ezek ötvözetei; nyers vagy félig feldolgozott, nem meghatározott felhasználásra szánt fémek; (nem elektromos) fém építőanyagok”, a 7. osztályba tartozó „emelőberendezések (gépek), daruk”, valamint a 40. osztályba tartozó „áramfejlesztők bérbeadása; hulladékok újrahasznosítása”, és „hulladékégetés; hulladékok és újrahasznosítható anyagok újrahasznosítása; vegyi anyagok újrahasznosítása; hulladékkezelés (feldolgozás); hulladék- és másodlagos nyersanyagválogatás (feldolgozás)” szolgáltatások tekintetében.
- 2) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A felek maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 414., 2020.11.30.

A Törvényszék 2021. november 10-i ítélete – Nissan Motor kontra EUIPO – VDL Groep (VDL E-POWER)

(T-755/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy – Felszólalási eljárás – A VDL E POWER európai uniós szóvédjegy bejelentése – e-POWER korábbi nemzeti ábrás védjegyek – Viszonylagos kizáró ok – Az összetéveszthetőség hiánya – Megjelölések hasonlósága – Az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja – Indokolási kötelezettség – A 2017/1001 rendelet 94. cikkének (1) bekezdése”)

(2022/C 2/49)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Nissan Motor Co. Ltd (Yokohama-shi, Japan) (képviselő: P. Martini-Berthon ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: V. Ruzek meghatalmazott)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: VDL Groep BV (Eindhoven, Hollandia) (képviselő: M. Rijks ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUIPO első fellebbezési tanácsának a Nissan Motor és a VDL Groep közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2020. október 20-án hozott határozata (R 2914/2019-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Nissan Motor Co. Ltd maga viseli a saját költségeit, valamint az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) és a VDL Groep BV részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 53., 2021.2.15.

A Törvényszék 2021. november 10-i ítélete – Nissan Motor kontra EUIPO – VDL Groep (VDL E-POWERED)(T-756/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy – Felszólalási eljárás – A VDL E-POWERED európai uniós szóvédjegy bejelentése – e-POWER korábbi nemzeti ábrás védjegyek – Viszonylagos kizáró ok – Az összetéveszthetőség hiánya – Megjelölések hasonlósága – Az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja – Indokolási kötelezettség – A 2017/1001 rendelet 94. cikkének (1) bekezdése”)

(2022/C 2/50)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Nissan Motor Co. Ltd (Yokohama-shi, Japán) (képviselő: P. Martini-Berthon ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: V. Ruzek meghatalmazott)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: VDL Groep BV (Eindhoven, Hollandia) (képviselő: M. Rijks ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUIPO első fellebbezési tanácsának a Nissan Motor és a VDL Groep közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2020. október 20-án hozott határozata (R 2915/2019-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Nissan Motor Co. Ltd maga viseli a saját költségeit, valamint az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) és a VDL Groep BV részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 53., 2021.2.15.

A Törvényszék 2021. november 3-i végzése – Aurubis kontra Bizottság(T-729/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset – Környezet – 2003/87/EK irányelv – Üvegházhatású gáz – A kibocsátási egységek kiosztása – Kibocsátási egységek Németország részére történő átutalása iránti kérelem – A C-271/20. sz. ügyben lefolytatott előzetes döntéshozatali eljárás hatékonyságának a biztosítását célzó, ideiglenes intézkedés iránti nemzeti eljárás keretében előterjesztett kérelem – A Bizottság elutasító határozata – Keresethetőségi jog – A közvetlen érintettség hiánya – Elfogadhatatlanság”)

(2022/C 2/51)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Aurubis AG (Hamburg, Németország) (képviselők: S. Altenschmidt és J. Hoss ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: B. De Meester és G. Wils meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott kérelem a Bizottság 2020. december 8-i, azon levelének a megsemmisítése iránt, amelyben ezen intézmény elutasította a Deutsche Emissionshandelsstelle (német kibocsátáskereskedelmi hatóság) arra irányuló kérelmét, hogy óvintézkedésként legkésőbb 2020. december 31-ig utalja át a Németországi Szövetségi Köztársaság nemzeti számlájára, vagy másodlagosan, a felperes üzemeltetői számlájára az üvegházhatású gázok kibocsátási egységeinek olyan mennyiségét, amely megfelel azon kiegészítő kibocsátási egység-mennyiségnek, amelynek az üvegházhatású gázok kibocsátási egységei kereskedelmi rendszerének harmadik időszaka keretében való ingyenes kiosztását a felperes kérelmezte a Verwaltungsgericht Berlin (berlini közigazgatási bíróság, Németország) előtt.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elfogadhatatlanság miatt elutasítja.
- 2) A Törvényszék az Aurubis AG-t kötelezi a költségek viselésére, ideértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárás költségeit is.

(¹) HL C 44., 2021.2.8.

A Törvényszék 2021. november 3-i végzése – ExxonMobil Production Deutschland kontra Bizottság

(T-731/20. sz. ügy) (¹)

(„Megsemmisítés iránti kereset – Környezet – 2003/87/EK irányelv – Üvegházhatású gáz – A kibocsátási egységek kiosztása – Kibocsátási egységek Németország részére történő átutalása iránti kérelem – A C-126/20. sz. ügyben lefolytatott előzetes döntéshozatali eljárás hatékonyságának a biztosítását célzó, ideiglenes intézkedés iránti nemzeti eljárás keretében előterjesztett kérelem – A Bizottság elutasító határozata – Keresethetőségi jog – A közvetlen érintettség hiánya – Elfogadhatatlanság”)

(2022/C 2/52)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: ExxonMobil Production Deutschland GmbH (Hannover, Németország) (képviselők: S. Altenschmidt és J. Hoss ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: B. De Meester és G. Wils meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott kérelem a Bizottság 2020. december 8-i, azon levelének a megsemmisítése iránt, amelyben ezen intézmény elutasította a Deutsche Emissionshandelsstelle (német kibocsátáskereskedelmi hatóság) arra irányuló kérelmét, hogy óvintézkedésként legkésőbb 2020. december 31-ig utalja a Németországi Szövetségi Köztársaság nemzeti számlájára, vagy másodlagosan, a felperes üzemeltetői számlájára az üvegházhatású gázok kibocsátási egységeinek olyan mennyiségét, amely megfelel azon kiegészítő kibocsátási egység-mennyiségnek, amelynek az üvegházhatású gázok kibocsátási egységei kereskedelmi rendszerének harmadik időszaka keretében való ingyenes kiosztását a felperes kérelmezte a Verwaltungsgericht Berlin (berlini közigazgatási bíróság, Németország) előtt.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elfogadhatatlanság miatt elutasítja.
- 2) A Törvényszék az ExxonMobil Production Deutschland GmbH-t kötelezi a költségek viselésére, ideértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárás költségeit is.

(¹) HL C 44., 2021.2.8.

A Törvényszék 2021. október 29-i végzése – Apex Brands kontra EUIPO – Sartorius Werkzeuge (SATA)

(T-430/21. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy – Felszólalási eljárás – A felszólalás visszavonása – Okafogyottság”)

(2022/C 2/53)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Apex Brands, Inc. (Wilmington, Delaware, Amerikai Egyesült Államok) (képviselők: S. Fröhlich, M. Hartmann és H. Lerchl ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: E. Markakis meghatalmazott)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban: Sartorius Werkzeuge GmbH & Co. KG (Ratingen, Németország)

Az ügy tárgya

Az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának a Sartorius Werkzeuge és az Apex Brands közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2021. május 4-én hozott határozata (R 2322/2020-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

A végzés rendelkező része

- 1) A keresetről már nem szükséges határozni.
- 2) A Törvényszék az Apex Brands, Inc.-et kötelezi a saját költségeinek, valamint az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) részéről felmerült költségeknek a viselésére.

⁽¹⁾ HL C 357., 2021.9.6.

A Törvényszék elnökének 2021. október 29-i végzése – Abenante és társai kontra Parlament és Tanács

(T-527/21. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés – EU/2021/953 rendelet – Uniós digitális Covid-igazolvány – A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem – A sürgősség hiánya”)

(2022/C 2/54)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperesek: Stefania Abenante (Ferrara, Olaszország), valamint a végzés mellékletében megnevezett 423 további felperes (képviselő: M. Sandri ügyvéd)

Alperesek: Európai Parlament (képviselők: L. Visaggio, J. Rodrigues és P. López-Carceller meghatalmazottak), az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Moore és S. Scarpa Ferraglio meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 278. és EUMSZ 279. cikk alapján benyújtott kérelem a Covid 19-világjárvány idején a szabad mozgás megkönnyítése érdekében az interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (uniós digitális Covid-igazolvány) kiállításának, ellenőrzésének és elfogadásának keretéről szóló, 2021. június 14-i (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2021. L 211, 1. o.) 3. cikke (1) bekezdése a) és b) pontja végrehajtásának felfüggesztése iránt.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
- 2) A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

A Törvényszék elnökének 2021. november 3-i végzése – PBL és WA kontra Bizottság

(T-538/21. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés – Állami támogatások – Franciaország által egy hivatásos labdarúgóklub részére odaítélt támogatások – Ideiglenes intézkedések iránti kérelem – A sürgősség hiánya”)

(2022/C 2/55)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Penya Barça Lyon: Plus que des supporters (PBL) (Bron, Franciaország), WA (képviselő: J. Branco ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: B. Stromsky és G. Braga da Cruz meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 278. cikkre és az EUMSZ 279. cikkre alapított kérelem, amely arra irányul, hogy a Törvényszék egyrészt semmisítse meg a Bizottság 2021. szeptember 1-jei levelét, amely a COMP. C.4/AH/mdr 2021(092342) nyilvántartási számot viseli, és egy állami támogatás tárgyában benyújtott panaszra válaszol (SA.64489 – Állami támogatás a Paris Saint-Germain labdarúgóklub részére), másrészt pedig írjon elő kötelezettségeket a Bizottsággal szemben.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
- 2) A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

2021. október 8-án benyújtott kereset – Eurecna kontra Bizottság

(T-654/21. sz. ügy)

(2022/C 2/56)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Eurecna SpA (Velence, Olaszország) (képviselő: R. Sciaudone ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a megtámadott határozatot;
- a Bizottságot kötelezze az Európai Csalás Elleni Hivatal jelentésének és a kapcsolódó mellékleteknek a benyújtására; és
- a Bizottságot kötelezze a jelen eljárás költségeinek a viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes öt jogalapra hivatkozik.

1. Első, az indokolási kötelezettség megsértésére alapított jogalap.
 - A felperes e tekintetben a megtámadott határozat alapját képező dokumentumok inkoherens és rendellenes jellegére, a 2019. június 25-i felfüggesztő levéllel kapcsolatos indokolás hiányos és inkoherens jellegére, az Európai Csalás Elleni Hivatal vizsgálati cselekményeivel kapcsolatos indokolási kötelezettség megsértésére, valamint az indokolási kötelezettségnek az Európai Csalás Elleni Hivatal megállapításainak határozatlan, általános jellege és érdemi hiánya folytán történő megsértésére hivatkozik.
2. Második, a megfelelő és gondos ügyintézés igazgatási eljárásban alkalmazott elvének az Ernst & Young által folytatott könyvvizsgálattal kapcsolatban történt megsértésére alapított jogalap.
3. Harmadik, a védelemhez való jognak az Ernst & Young által folytatott könyvvizsgálattal kapcsolatban történt megsértésére alapított jogalap.
4. Negyedik, a megfelelő ügyintézés elvének az elfogulatlansági kötelezettség igazgatási eljárásban való megszegése folytán történt megsértésére alapított jogalap.
5. Ötödik, a szerződés Ernst & Young vonatkozásában történő téves értelmezésére alapított jogalap.

2021. október 15-én benyújtott kereset – Società Navigazione Siciliana kontra Bizottság

(T-666/21. sz. ügy)

(2022/C 2/57)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Società Navigazione Siciliana SCpA (Trapani, Olaszország) (képviselők: R. Nazzini, F. Ruggeri Laderchi, C. Labruna és L. Calini, ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg részlegesen a 2021. június 17-i határozatot abban a részében, amelyben az a Società Navigazione Siciliana SCpA-t a 2010. évi törvényben előírt adómentességekből eredő jogellenes támogatások kedvezményezettjének minősítette, és elrendelte az olasz állam általi visszatéríttetését;
- a Bizottságot kötelezze a számszerűsített és az eljárás egy későbbi (és esetleges) szakaszában számszerűsítendő károk megtérítésére;
- a Bizottságot kötelezze a jelen eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Az első, a támogatás kedvezményezettjének téves azonosítására és jogsértésre alapított jogalap
 - A felperes e tekintetben arra hivatkozik, hogy a 2021. június 17-i határozat nyilvánvalóan tévesen értelmezi és alkalmazza az európai szabályozást abban a részében, amelyben a Bizottság a Società Navigazione Siciliana SCpA-t (és nem a Siremart) minősítette azon, az európai szabályozással összeegyeztethetetlennek minősített támogatás kedvezményezettjének, amely a Siremar üzletág megszerzéséért kivetett regisztrációs illeték megfizetésére vonatkozott.

2. A második, a támogatásnak az EUMSZ 106. cikk (2) bekezdésében előírt eltéréssel való összeegyeztethetőségére, jogsértésre és az indokolási kötelezettség megsértésére alapított jogalap
- A felperes e tekintetben arra hivatkozik, hogy a 2021. június 17-i határozat mindenképpen nyilvánvalóan tévesen értelmezi és alkalmazza az európai szabályozást, valamint megsérti az alperesre háruló indokolási kötelezettséget abban a részében, amelyben a Bizottság – anélkül, hogy e tekintetben bármiféle elemzést végzett volna – kizárta, hogy Società Navigazione Siciliana SCpA javára nyújtott támogatás összeegyeztethető lenne az általános gazdasági érdekű szolgáltatások (ÁGSZ) tekintetében az EUMSZ 106. cikk (2) bekezdésében előírt eltéréssel.

2021. október 15-én benyújtott kereset – Siremar kontra Bizottság

(T-668/21. sz. ügy)

(2022/C 2/58)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Sicilia Regionale Marittima SpA – Siremar (Róma, Olaszország) (képviselők: B. Nascimbene, F. Rossi Dal Pozzo e A. Moriconi, ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a 2021. június 17-i határozatot annak 2. és 3. cikke tekintetében;
- másodlagosan, semmisítse meg a határozat 5. és 6. cikkét, amelyek a feltételezett támogatások visszatéríttetését rendelik el, e visszatéríttetést haladéktalannak és ténylegesnek nyilvánítva;
- a Bizottságot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első, az EUMSZ 107.cikk (1) bekezdésének és az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdésének, valamint a 2004. évi megmentési és szerkezetátalakítási iránymutatás megsértésére alapított jogalap
 - A felperes e tekintetben azt állítja, hogy a megtámadott határozat tévesen alkalmazza a jogot az EUMSZ 107.cikk (3) bekezdése b) pontjának alkalmazása tekintetében és a 2004. évi megmentési és szerkezetátalakítási iránymutatás vonatkozásában is, abban a részében, ahol arra a következtetésre jut, hogy a Siremar megmentésére irányuló támogatást egy éven keresztül jogellenesen nyújtották, és az összeegyeztethetetlen az állami támogatásra vonatkozó uniós szabályokkal.
2. A második, az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének és az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdésének a bizonyos adók megfizetése alóli mentességek tekintetében történő megsértésére alapított jogalap
 - A felperes e tekintetben arra hivatkozik, hogy a vitatott adómentességhez való jog az általános jelleggel a versenyeljárások tekintetében meghatározott feltételeknek van alárendelve.
3. A harmadik, a jogbiztonság és a megfelelő ügyintézés élvének az eljárás időtartama és a visszatéríttetés ebből következően jogellenes elrendelése tekintetében történő megsértésére alapított jogalap
 - A felperes e tekintetben arra hivatkozik, hogy a jelen ügyben kifogásolt vizsgálati eljárás időtartama túlzottan hosszú volt, ami ellentétes a jogbiztonság és a megfelelő ügyintézés elvével, valamint az ezekből következő általános elvekkel.

2021. október 20-án benyújtott kereset – Alves Casas kontra EUIPO – Make-Up Art Cosmetics (mccosmetics NY)**(T-681/21. sz. ügy)**

(2022/C 2/59)

*A keresetlevél nyelve: portugál***Felek***Felperes:* Ana Maria Alves Casas (Porto, Portugália) (képviselő: Â. Rodrigues Oliveira, ügyvéd)*Alperes:* az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Made-Up Art Cosmetics, Inc. (New York, New York, Egyesült Államok)**Az EUIPO előtti eljárás adatai***A vitatott védjegy bejelentője:* a felperes*A vitatott védjegy:* mccosmetics NY európai uniós ábrás védjegy – 17866777. sz. védjegybejelentés*Az EUIPO előtti eljárás:* felszólalási eljárás*A megtámadott határozat:* az EUIPO második fellebbezési tanácsának 2021. október 20-án hozott határozata (R 2398/2020-2. sz. ügy)**Kereseti kérelmek***A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:*

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze az eljárás valamennyi költségének viselésére, annak összes jogkövetkezményével együtt.

Jogalapok

- Az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 47. cikke (2) és (3) bekezdésének, 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának és (5) bekezdésének megsértése.

2021. október 21-én benyújtott kereset – Mostostal kontra EUIPO – Polimex – Mostostal (MOSTOSTAL)**(T-684/21. sz. ügy)**

(2022/C 2/60)

*A keresetlevél nyelve: angol***Felek***Felperes:* Mostostal S. A. (Varsó, Lengyelország) (képviselő: C. Saettel ügyvéd)*Alperes:* az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Polimex – Mostostal S. A. (Varsó)**Az EUIPO előtti eljárás adatai***A vitatott védjegy jogosultja:* a felperes*A vitatott védjegy:* MOSTOSTAL európai uniós szóvédjegy – 9 329 848. sz. európai uniós védjegy

Az EUIPO előtti eljárás: törlési eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO ötödik fellebbezési tanácsának 2021. július 30-án hozott határozata (R 2508/2019-5. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- állapítsa meg, hogy a 2011. május 20-án 9 329 848. számon lajstromozott európai uniós védjegy érvényes;
- az EUIPO-t és a beavatkozót kötelezze a költségek viselésére a Törvényszék eljárási szabályzata 134. cikkének (1) bekezdése alapján.

Jogalapok

- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 94. cikke (1) bekezdésének megsértése;
- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 59. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése;
- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 59. cikke (3) bekezdésének megsértése;
- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 61. cikkének megsértése.

2021. október 28-án benyújtott kereset – aTmos Industrielle Lüftungstechnik kontra EUIPO – aTmos Industrielle Lüftungstechnik (aTmos)

(T-694/21. sz. ügy)

(2022/C 2/61)

A keresetlevél nyelve: német

Felek

Felperes: aTmos Industrielle Lüftungstechnik GmbH (Düsseldorf, Németország) (képviselők: F. Stangl és S. Pilgram, ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: aTmos Industrielle Lüftungstechnik GmbH (Riedstadt, Németország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a felperes

A vitatott védjegy: aTmos európai uniós szóvédjegy – 12 285 649. sz. európai uniós védjegy

Az EUIPO előtti eljárás: törlési eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO ötödik fellebbezési tanácsának 2021. szeptember 2-án hozott határozata (R 1844/2020-5. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére, ideértve a fellebbezési tanács előtti eljárásban felmerült költségek viselését is.

Jogalapok

- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikkének (4) bekezdésével összefüggésben értelmezett 60. cikke (1) bekezdése c) pontjának megsértése;
- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 95. cikke (1) bekezdése második mondatának megsértése.

2021. október 28-án benyújtott kereset – Alauzun és társai kontra Bizottság**(T-695/21. sz. ügy)**

(2022/C 2/62)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek**

Felperesek: Virginie Alauzun és társai (Saint-Cannat, Franciaország) és 774 további felperes (képviselő: F. Di Vizio ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- állapítsa meg, hogy az Európai Bizottság jogellenesen mulasztotta el elvégezni a karcinogenitási és genotoxicitási vizsgálatokat az mRNS-technológiára épülő vakcinákra vonatkozó preklinikai szakaszban;
- kötelezze az Európai Bizottságot, hogy az mRNS-technológiára épülő és az EMA előtti eljárásban még nem engedélyezett vakcinákra vonatkozó preklinikai szakaszban végezze el a karcinogenitási és genotoxicitási vizsgálatokat;
- kötelezze az Európai Bizottságot, hogy az mRNS-technológiára épülő és az EMA előtti eljárásban már engedélyezett vakcinákra vonatkozó farmakovigilanciai szakaszban végezze el a karcinogenitási és genotoxicitási vizsgálatokat;
- kérje meg a Bizottságot a következő információk közlésére:
 - az a pontos szabályozási alap, amely miatt a szóban forgó vizsgálatokat nem végezték el a preklinikai és a farmakovigilanciai vizsgálatok szakaszában;
 - az a rendelet, amely az mRNS-technológiára épülő vakcinák engedélyezéséhez előírt kötelező vizsgálatokat határozza meg;
- az Európai Bizottságot kötelezze a felpereseknél felmerülő összes költség viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek az uniós jog megsértésére, valamint a Bizottság mulasztására hivatkoznak. A felperesek e tekintetben azzal érvelnek, hogy a Bizottság nem tartotta tiszteletben az EUMSZ 168. cikkéből eredő, „az emberi egészségvédelem magas szintjének” biztosítására irányuló kötelezettségét azáltal, hogy – karcinogenitási és genotoxicitási vizsgálatok hiányában – feltételes forgalombahozatali engedélyt adott az mRNS-technológiára épülő vakcinákra.

2021. október 28-án benyújtott kereset – Les Bordes Golf International kontra EUIPO – Mast-Jägermeister (LES BORDES)

(T-696/21. sz. ügy)

(2022/C 2/63)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Les Bordes Golf International (Saint-Laurent-Nouan, Franciaország) (képviselő: M. Maier ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Mast-Jägermeister SE (Wolfenbüttel, Németország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a felperes

A vitatott védjegy: LES BORDES európai uniós ábrás védjegy bejelentése – 18 082 876. sz. védjegybejelentés

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának 2021. szeptember 1-jén hozott határozata (R 67/2021-4. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- állítsa vissza a B 3 094 876. sz. felszólalási eljárásban a felszólalási osztály által 2020. április 17-én hozott határozat hatályát; és
- az EUIPO-t és a másik felet kötelezze a felperes részéről felmerült költségek viselésére, beleértve a fellebbezési tanács előtti eljárás költségeit is.

Jogalap

- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2021. október 26-án benyújtott kereset – FC kontra EASO

(T-697/21. sz. ügy)

(2022/C 2/64)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: FC (képviselők: V. Christianos, A. Skoulikis és G. Kelepouri ügyvédek)

Alperes: EASO

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az EASO mint munkaszerződés megkötésére jogosult hatóság jelen keresettel megtámadott, 2021. július 25-i EASO/EDD/2021/112. sz. határozatát, amely elutasítja a felperes által az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata 90. cikkének (2) bekezdése alapján 2021. március 26-án benyújtott panaszt; és

— az EASO-t kötelezze a költségek egészének a viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Első, arra alapított jogalap, hogy a megtámadott határozat sérti a felperes védelemhez való jogát.
2. Második, arra alapított jogalap, hogy a megtámadott határozat sérti a megfelelő ügyintézéshez való jogot.
3. Harmadik, arra alapított jogalap, hogy a megtámadott határozat sérti a felperes hatékony bírói jogvédelemhez való jogát.
4. Negyedik, arra alapított jogalap, hogy a megtámadott határozat sérti az eljárás gazdaságosságának általános elvét.

2021. október 27-én benyújtott kereset – Paraskevaidis kontra Tanács és Bizottság

(T-698/21. sz. ügy)

(2022/C 2/65)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Georgios Paraskevaidis (Wezembeek-Oppem, Belgium) (képviselők: S. Pappas és D.-A. Pappa ügyvédek)

Alperesek: az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a 2021. február 4-i bizottsági határozatot és a 2021. március 9-i részletfizetési tervet, valamint a felperes által a Bizottság határozatával szemben benyújtott panaszt elutasító 2021. július 19-i tanácsi határozatot annyiban, amennyiben az kiegészítő indokolást tartalmaz, továbbá
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap arra vonatkozik, hogy a vitatott határozat sérti a jogszerűség elvét. A felperes arra hivatkozik, hogy a 237/05. sz. felülvizsgált következtetés⁽¹⁾ nem volt alkalmazandó azon időszakra, melyre nézve a felperes az oktatási támogatást kérte.
2. A második jogalap arra vonatkozik, hogy a 237/05. sz. felülvizsgált következtetést jogellenes alkalmazták visszamenőlegesen.
3. A harmadik jogalap arra vonatkozik, hogy a 237/05. sz. felülvizsgált következtetést az igazgatási vezetők hatáskörüket túllépve fogadták el.
4. A negyedik jogalap arra vonatkozik, hogy a felülvizsgált következtetés sérti a személyzeti szabályzat VII. melléklete 3. cikkének (1) bekezdését.

⁽¹⁾ A személyzeti szabályzat VII. melléklete 3. cikkének (1) bekezdése szerinti oktatási támogatásról szóló 237/05. számú felülvizsgált következtetés, amelyet az igazgatási vezetők a 284. ülésükön, 2020. július 1-jén hagytak jóvá.

2021. november 2-án benyújtott kereset – Voco kontra EUIPO (Csomagolás formája)**(T-700/21. sz. ügy)**

(2022/C 2/66)

*Az eljárás nyelve: német***Felek***Felperes:* Voco GmbH (Cuxhaven, Németország) (képviselők: C. Spintig és S. Pietzcker ügyvédek)*Alperes:* Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO).**Az EUIPO előtti eljárás adatai***A vitatott védjegy:* európai uniós térbeli védjegy (Csomagolás formája) – 17 959 421. sz. védjegybejelentés*A megtámadott határozat:* az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának 2021. augusztus 23-án hozott határozata (R 117/2021-4. sz. ügy)**Kereseti kérelmek***A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:*

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a Törvényszék és a fellebbezési tanács előtti eljárás költségeinek viselésére, beleértve különösen a felperes részéről felmerült költségeket.

Jogalap

- Az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2021. november 2-án benyújtott kereset – Allessa kontra EUIPO – Dumerth (CASSELLAPARK)**(T-701/21. sz. ügy)**

(2022/C 2/67)

*A keresetlevél nyelve: német***Felek***Felperes:* Allessa GmbH (Frankfurt am Main, Németország) (képviselők: S. Fröhlich, M. Hartmann és H. Lerchl, ügyvédek)*Alperes:* az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Carim Dumerth (Frankfurt am Main)**Az EUIPO előtti eljárás adatai***A vitatott védjegy jogosultja:* a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél*A vitatott védjegy:* CASSELLAPARK európai uniós szóvédjegy – 16 917 429. sz. európai uniós védjegy*Az EUIPO előtti eljárás:* törlési eljárás*A megtámadott határozat:* az EUIPO ötödik fellebbezési tanácsának 2021. augusztus 11-én hozott határozata (R 1043/2020-5. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze az eljárási költségek, valamint a felperes részéről felmerült költségek viselésére.

Jogalapok

- a meghallgatáshoz való jog megsértése az indokolási kötelezettség megsértése révén;
- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontjának megsértése;
- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése;
- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikke (1) bekezdése g) pontjának megsértése;
- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 59. cikke (1) bekezdése a) pontjának megsértése.

2021. november 3-án benyújtott kereset – Compass Tex kontra EUIPO (Trusted Handwork)

(T-704/21. sz. ügy)

(2022/C 2/68)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Compass Tex Ltd (Tsuen Wan, Hongkong, Kína) (képviselő: M. Gail ügyvéd)

Alperes: Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy: Trusted Handwork európai uniós szövédjegy – 18 244 483. sz. védjegybejelentés

A megtámadott határozat: az EUIPO ötödik fellebbezési tanácsának 2021. augusztus 31-én hozott határozata (R 0034/2021-5. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül meg a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- Az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikkének (2) bekezdésével összefüggésben értelmezett 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.
-

2021. november 1-jén benyújtott kereset – WhatsApp Ireland kontra Európai Adatvédelmi Testület**(T-709/21. sz. ügy)**

(2022/C 2/69)

*Az eljárás nyelve: angol***Felek**

Felperes: WhatsApp Ireland Ltd (Dublin, Írország) (képviselők: H.-G. Kamann, F. Louis és A. Vallery ügyvédek, P. Nolan, B. Johnston és C. Monaghan solicitors, P. Sreenan, D. McGrath, C. Geoghegan és E. Egan McGrath barristers-at-law)

Alperes: Európai Adatvédelmi Testület

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg teljes egészében, vagy másodlagosan annak releváns részeiben az Európai Adatvédelmi Testület 2021. július 28-i 1/2021 döntését, és
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az Európai Adatvédelmi Testületnek az ír felügyeleti hatóság WhatsApp Irelandre vonatkozó döntéstervezetével kapcsolatban kialakult, az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 65. cikkének (1) bekezdése értelmében vett vita rendezése érdekében hozott 2021. július 28-i 1/2021 kötelező erejű döntésének megsemmisítése iránti keresete alátámasztása érdekében a felperes hét jogalapra hivatkozik.

1. Az első, arra alapított jogalap, hogy az Európai Adatvédelmi Testület túllépte az általános adatvédelmi rendelet 65. cikkének (1) bekezdése szerinti hatáskörét.
2. A második, arra alapított jogalap, hogy az Európai Adatvédelmi Testület megsértette az általános adatvédelmi rendelet 13. cikke (1) bekezdésének d) pontját és 12. cikkének (1) bekezdését azáltal, hogy e rendelkezéseket és a WhatsApp Ireland átláthatósági kötelezettségét kiterjesztően értelmezte és alkalmazta, amikor a WhatsApptól a rendeletben elő nem írt információk szolgáltatását kérte.
3. A harmadik, arra alapított jogalap, hogy az Európai Adatvédelmi Testület megsértette az általános adatvédelmi rendelet 4. cikkének (1) bekezdését azáltal, hogy e rendelkezést és a „személyes adat” fogalmát kiterjesztően értelmezte és alkalmazta.
4. A negyedik, arra alapított jogalap, hogy az Európai Adatvédelmi Testület megsértette az Európai Unió Alapjogi Chartájának 48. cikkében rögzített ártatlanság vélelmét azáltal, hogy helytelenül a WhatsAppre hárította át az annak bizonyításával kapcsolatos terhet, hogy olyan a feldolgozási környezete, hogy az érintettek újbóli azonosításának kockázata pusztán spekulatív.
5. Az ötödik, arra alapított jogalap, hogy az Európai Adatvédelmi Testület megsértette az Európai Unió Alapjogi Chartájának 41. cikkében rögzített megfelelő ügyintézéshez való jogot azáltal, hogy nem tartotta tiszteletben a WhatsApp meghallgatáshoz való jogát, illetve az Európai Adatvédelmi Testület arra vonatkozó kötelezettségét, hogy a bizonyítékokat gondosan és részrehajlás nélkül megvizsgálja, és döntését megfelelően indokolja.
6. A hatodik, arra alapított jogalap, hogy az Európai Adatvédelmi Testület megsértette az általános adatvédelmi rendelet 83. cikkét és számos más, az e rendelet szerinti bírságok kiszabására vonatkozó elvet.
7. A hetedik, arra alapított jogalap, hogy az Európai Adatvédelmi Testület megsértette a jogbiztonság elvét azáltal, hogy nem ismerte el azt, hogy a döntése az általános adatvédelmi rendelet több rendelkezése tekintetében új értelmezésnek és alkalmazásnak ad teret, azt eredményezve, hogy a jogsértés előre nem láthatóvá válik.

⁽¹⁾ A természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet (általános adatvédelmi rendelet) (HL 2016. L 119., 1. o.; helyesbítések: HL 2016. L 314., 72. o.; HL 2018. L 127., 2. o.; HL 2021. L 74., 35. o.).

2021. november 8-án benyújtott kereset – Kaczorowska kontra EUIPO – Groupe Marcelle (MAESELLE)**(T-716/21. sz. ügy)**

(2022/C 2/70)

*A keresetlevél nyelve: angol***Felek***Felperes:* Katarzyna Kaczorowska (Varsó, Lengyelország) (képviselő: P. Kurcman ügyvéd)*Alperes:* az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Groupe Marcelle Inc. (Lachine, Québec, Kanada)**Az EUIPO előtti eljárás adatai***A vitatott védjegy bejelentője:* a felperes*A vitatott védjegy:* a MAESELLE európai uniós ábrás védjegy bejelentése – 18 131 833. sz. védjegybejelentés*Az EUIPO előtti eljárás:* felszólalási eljárás*A megtámadott határozat:* az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának 2021. szeptember 6-án hozott határozata (R 670/2021-4. sz. ügy)**Kereseti kérelmek***A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:*

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- helyezze hatályon kívül a felszólalási osztálynak a B 3 108 583. sz. felszólalási eljárásban 2021. február 15-én hozott határozatát valamennyi olyan áru és szolgáltatás vonatkozásában, amely esetében a felszólalásnak helyt adtak;
- utalja vissza az ügyet az EUIPO elé annak érdekében, hogy az EUIPO határozatát az ügy érdemében megváltoztassa, és lajstromozza a vitatott védjegyet az árujegyzékbe tartozó valamennyi áru és szolgáltatás vonatkozásában, a nem vitatott áruk és szolgáltatások sérelme nélkül;
- az EUIPO-t kötelezze a felszólalási osztály, a fellebbezési tanács és a Törvényszék előtti eljárásban felmerült költségek viselésére.

Jogalap

- Az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2021. november 8-án benyújtott kereset – ICA Traffic kontra Bizottság**(T-717/21. sz. ügy)**

(2022/C 2/71)

*Az eljárás nyelve: német***Felek***Felperes:* ICA Traffic GmbH (Dortmund, Németország) (képviselők: S. Hertwig és C. Vogt ügyvédek)*Alperes:* Európai Bizottság**Kérelmek***A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:*

- semmisítse meg az alperes határozatát annyiban, amennyiben az UVD Robots APS társasággal kötött, legfeljebb 200 fertőtlenítőrobot leszállítására vonatkozó keretmegállapodás a meghirdetett maximális mennyiség elérésével érvénytelenné vált;

— a Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes a következő jogalapra hivatkozik.

Az Európai Bizottságnak a 2021. szeptember 21-i sajtóközleményben bejelentett azon döntése, hogy a keretmegállapodás érvénytelenné válása ellenére további 100 robotot szerez be, sérti a közigazgatás jogszerűségének uniós jogi elvét, amelyet az elsődleges jog az EUMSZ 264. cikkel összefüggésben értelmezett EUMSZ 263. cikk második bekezdésében rögzít.

A C-23/20. sz. ügyben ⁽¹⁾ az Európai Bíróság megállapította, hogy az eljárást megindító hirdetményben megjelölt maximális mennyiség elérését követően a keretszerződés érvénytelenné válik. Az Európai Bizottság azon határozata, hogy az UVD Robots APS társasággal a legfeljebb 200 fertőtlenítő robot leszállítására kötött keretmegállapodás alapján további 100 fertőtlenítő robotot rendel, ellentétes a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ 49. cikkével és a 33. cikkével összefüggésben értelmezett V. melléklete C. részének 7., 8. pontjával és 10. pontjának a) alpontjával, valamint az egyenlő bánásmód és az átláthatóság ezen irányelv 18. cikkének (1) bekezdésében foglalt elvével.

⁽¹⁾ 2021. június 17-i Simonsen & Weel ítélet, C-23/20, EU:C:2021:490.

⁽²⁾ HL 2014. L 94., 65. o.; helyesbítések: HL 2015. L 275., 68. o.; HL 2020. L 211., 22. o.

2021. november 8-án benyújtott kereset – Kaczorowska kontra EUIPO – Groupe Marcelle (MAESELLE)

(T-718/21. sz. ügy)

(2022/C 2/72)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Katarzyna Kaczorowska (Varsó, Lengyelország) (képviselő: P. Kurcman ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Groupe Marcelle Inc. (Lachine, Québec, Kanada)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a felperes

A vitatott védjegy: a MAESELLE európai uniós szóvédjegy bejelentése – 18 130 823. sz. védjegybejelentés

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának 2021. szeptember 6-án hozott határozata (R 671/2021-4. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- helyezze hatályon kívül a felszólalási osztálynak a B 3 108 698. sz. felszólalási eljárásban 2021. február 15-én hozott határozatát valamennyi olyan áru és szolgáltatás vonatkozásában, amely esetében a felszólalásnak helyt adtak;
- utalja vissza az ügyet az EUIPO elé annak érdekében, hogy az EUIPO határozatát az ügy érdemében megváltoztassa, és lajstromozza a vitatott védjegyet az árujegyzékbe tartozó valamennyi áru és szolgáltatás vonatkozásában, a nem vitatott áruk és szolgáltatások sérelme nélkül;
- az EUIPO-t kötelezze a felszólalási osztály, a fellebbezési tanács és a Törvényszék előtti eljárásban felmerült költségek viselésére.

Jogalap

— Az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

A Törvényszék 2021. október 29-i végzése – LF kontra Bizottság

(T-178/21. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2022/C 2/73)

Az eljárás nyelve: francia

A negyedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 206., 2021.5.31.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU